

**Совет Безопасности**

Distr.: General  
2 June 2021  
Russian  
Original: English

---

**Письмо Председателя Совета Безопасности от 28 мая 2021 года  
на имя Генерального секретаря и постоянных представителей  
членов Совета Безопасности**

Имею честь настоящим препроводить тексты сообщений, представленных Специальным посланником Генерального секретаря по Сирии г-ном Гейром Педерсенем и заместителем Генерального секретаря по гуманитарным вопросам и Координатором чрезвычайной помощи г-ном Марком Лоукоком, а также заявлений, сделанных представителями Вьетнама, Индии, Ирландии, Кении, Китая, Мексики, Нигера, Норвегии (от имени Ирландии и Норвегии), Норвегии, Российской Федерации, Сент-Винсента и Гренадин, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Туниса, Франции и Эстонии в связи с заседанием на тему «Положение на Ближнем Востоке (Сирия)», проведенным в режиме видеоконференции в среду, 26 мая 2021 года. С заявлениями выступили также представители Исламской Республики Иран, Сирийской Арабской Республики и Турции.

В соответствии с изложенной в письме Председателя Совета Безопасности от 7 мая 2020 года на имя постоянных представителей членов Совета Безопасности ([S/2020/372](#)) процедурой, которая была согласована в свете чрезвычайных обстоятельств, вызванных пандемией коронавирусного заболевания (COVID-19), эти сообщения и заявления будут опубликованы в качестве документа Совета Безопасности.

*(Подпись)* **Чжан Цзюнь**  
Председатель Совета Безопасности



## Приложение I

### Сообщение Специального посланника Генерального секретаря по Сирии Гейра Педерсена

Вначале позвольте мне сказать несколько слов о тяжелом положении простых сирийцев. Трагическая ирония заключается в том, что текущий период относительного спокойствия по сравнению с предыдущими годами конфликта одновременно является и периодом тяжелейших и усугубляющихся человеческих страданий сирийского народа. Это время экономических бедствий, пандемии, вынужденного переселения, задержаний и похищений — и все это на фоне продолжения жестоких конфликтов, проявлений терроризма и нарушений прав человека. Именно эти вопросы, вызывающие сегодня у сирийцев наибольшую обеспокоенность, требуют нашего внимания и должны быть разрешены в рамках политического процесса.

Военная обстановка в некоторых районах относительно спокойная, линии противостояния заморожены, а российское посредничество способствует деэскалации боевых действий в Эль-Камышлы. Вместе с тем налицо многочисленные признаки продолжения «горячего конфликта»:

- рост взаимных артобстрелов и три авиаудара на северо-западе;
- рейд через линию противостояния на территорию, контролируемую сирийским правительством;
- новые артобстрелы в городах Африн и Айн-Исса и их окрестностях;
- на юго-западе сложилась как никогда напряженная и турбулентная ситуация;
- увеличение числа авиаударов, приписываемых Израилю, в Эль-Кунейтре, Латакии и Хаме;
- сообщения о ракетах, запущенных с юга Сирии в направлении оккупированных Израилем сирийских Голан;
- новые нападения террористических группировок, внесенных в перечень Совета Безопасности, включая операции, ответственность за которые взяла на себя ИГИЛ.

Экономическое положение большинства сирийцев практически не улучшилось. Сирийский фунт в определенной степени стабилизировался, в том числе на фоне новых мер сирийского правительства. Однако цены на товары первой необходимости и расходы на транспорт становятся для многих сирийцев все более неподъемными. Основные услуги, в том числе в области водоснабжения, электроснабжения и здравоохранения, во многих областях по-прежнему предоставляются с перебоями.

Короче говоря, месяц за месяцем мы видим те же самые страдания и тот же самый вариант и динамику развития событий — вариант, который, как я опасуюсь, медленно подталкивает сирийцев к еще более глубокой пропасти.

Неизменными остаются и решения. Требуется политическое решение, которое должно быть достигнуто под руководством Сирии и на ее условиях при содействии Организации Объединенных Наций и при поддержке конструктивной международной дипломатии. Есть несколько вещей, над которыми нам следует работать:

- Нам необходимо прочное общенациональное прекращение огня, в основу которого должна лечь нынешняя спокойная ситуация, достигнутая

благодаря международным механизмам и договоренностям между ключевыми международными субъектами.

- Важно вести борьбу с террористическими группировками, внесенными в перечень Совета Безопасности, используя эффективный и основанный на сотрудничестве подход с участием всех соответствующих субъектов, который обеспечивал бы поддержание принципов международного права и уделение приоритетного внимания защите гражданского населения.
- Гуманитарная ситуация является катастрофической, и ее необходимо улучшать в срочном порядке. Я уверен, что заместитель Генерального секретаря г-н Лоукок подробно остановится на этом в своем сообщении, включая, в частности, вспышки коронавирусного заболевания (COVID-19) в некоторых районах, случаи отключения водоснабжения и ограниченной подачи воды, а также низкий уровень воды в Евфрате, от которого страдают миллионы сирийцев. Позвольте мне также подчеркнуть, как это делает и г-н Лоукок, фундаментальную важность всестороннего, стабильного и беспрепятственного гуманитарного доступа ко всем частям Сирии посредством активизации поставок через линии противостояния и трансграничных поставок. Как сообщил Генеральной Ассамблее Генеральный секретарь, широкомасштабные трансграничные меры реагирования в течение дополнительных 12 месяцев по-прежнему имеют важное значение для спасения жизней. Я призываю членов Совета сосредоточить внимание на достижении консенсуса с этой целью.
- Важно предотвращать и смягчать любые гуманитарные последствия санкций, которые могут усугубить и без того тяжелое положение простых сирийцев, включая, например, их слишком жесткое применение; нам необходимо работать над этим.
- Одним из основных приоритетов должно быть разблокирование прогресса в отношении задержанных, похищенных и пропавших без вести, в том числе посредством одностороннего освобождения и конструктивных действий в отношении пропавших без вести в масштабах, соизмеримых с масштабом этой трагической проблемы. Недавно я снова обратился к сирийскому правительству, с тем чтобы получить информацию о последнем указе президента от 2 мая и предложить несколько конкретных шагов, которые можно было бы предпринять по различным аспектам этой важной проблемы. Мы продолжим обсуждение данного вопроса.
- Необходимы шаги, которые позволят создать безопасную, спокойную и нейтральную обстановку внутри Сирии.
- Кроме того, необходимы благоприятные условия для того, чтобы беженцы и внутренне перемещенные лица могли вернуться в свои дома безопасно, добровольно и с достоинством.
- Мы должны и впредь предпринимать усилия для обеспечения конструктивного участия сирийских женщин в политическом процессе.
- Мы также должны способствовать вовлечению в этот процесс более широкого круга сирийцев, включая сирийское гражданское общество.
- Конструктивная и всеобъемлющая международная дипломатия по Сирии имеет важное значение, с тем чтобы все ключевые заинтересованные стороны, обладающие влиянием и полномочиями для поощрения прогресса на пути к миру в Сирии, могли сидеть за одним столом.

- Это может помочь разработать поэтапный подход, с тем чтобы эти международные заинтересованные стороны, а также сирийские стороны могли преодолеть свое недоверие друг к другу, изложив и согласовав четко сформулированные и реалистичные пакеты взаимовыгодных и обоюдных шагов, которые необходимо будет предпринять, параллельно занимаясь их реализацией и проверкой.

Все это — хорошо известные элементы, которые в случае их реализации помогут мне выполнить мой мандат — резолюцию [2254 \(2015\)](#) Совета Безопасности.

Авторитетный Конституционный комитет, работающий под руководством Сирии, на ее условиях и при содействии Организации Объединенных Наций, является важным компонентом более широкого процесса. Я продолжаю поддерживать усилия по проведению шестой сессии малой группы Комитета. Такая сессия должна быть тщательно подготовлена при обеспечении гарантий того, что она придерживается круга полномочий и основных правил процедуры и реализует их. Комитету необходимо восстановить определенный уровень доверия и уверенности и укрепить их, а также обеспечить результаты и дальнейший прогресс в выполнении мандата Комитета по подготовке и разработке проекта конституционной реформы для его всеобщего утверждения.

28 апреля Сопредседатель Сирийской комиссии по переговорам сообщил о своем согласии с моим компромиссным промежуточным предложением от 15 апреля. Сопредседатель, назначенный правительством Сирии, направил свой официальный ответ 5 мая. В ближайшие дни заместитель Специального посланника г-жа Матар отправится в Дамаск, чтобы добиться четкого понимания моего компромиссного предложения. Мы, конечно, проинформируем группу «Средняя треть», когда достигнем такого понимания. Организация Объединенных Наций по-прежнему готова созвать еще одну сессию в Женеве, как только в данном вопросе появится четкое понимание.

Как предусматривает резолюция [2254 \(2015\)](#), политический процесс урегулирования конфликта должен включать в себя проведение свободных и справедливых выборов в соответствии с новой конституцией, организованных под надзором со стороны Организации Объединенных Наций, при соблюдении самых высоких международных стандартов транспарентности и подотчетности и предоставлении всем сирийцам, включая членов диаспоры, права принимать в них участие.

Мы отмечаем, что сегодняшние президентские выборы проходят на основе действующей конституции. Как указывалось ранее, это не является частью политического процесса, предусмотренного резолюцией [2254 \(2015\)](#) Совета Безопасности. Организация Объединенных Наций не участвует в проведении этих выборов и не имеет мандата на это. Организация Объединенных Наций продолжает подчеркивать важность политического урегулирования в Сирии на основе переговоров для выполнения резолюции [2254 \(2015\)](#). Это остается единственным устойчивым путем к прекращению конфликта и страданий сирийского народа.

Мы вынуждены с сожалением констатировать, что, несмотря на все наши усилия, в этом месяце, да и вообще, в реализации различных аспектов резолюции [2254 \(2015\)](#) не удалось добиться ощутимого прогресса.

Основные заинтересованные стороны хорошо понимают общие контуры политического урегулирования конфликта, но никто не желает сделать первый шаг. Если мы будем продолжать в том же духе, если ключевые игроки будут больше вкладывать средства в управление конфликтом, чем в его разрешение, я

опасаюсь, что ситуация в Сирии превратится в еще один затяжной конфликт, длящийся поколениями.

Как показали последние недели, неурегулированные конфликты имеют тенденцию выливаться во взрывы, которые мы не можем спрогнозировать. Если мы не используем возможность, которую предоставляет нам текущий период, это будет чревато серьезными опасностями. Несмотря на многочисленные катастрофы, с которыми сталкиваются сирийцы, на местах относительно спокойнее, чем в предыдущие годы. По общему мнению, исход конфликта никто не может диктовать. И во многих ключевых областях налицо общие интересы.

Сирия требует серьезного внимания, с тем чтобы мы могли развивать наметившуюся позитивную динамику. Продолжая свои усилия по возобновлению работы Конституционного комитета, я проведу еще одну серию консультаций с ключевыми заинтересованными сторонами, с тем чтобы найти пути уменьшения разногласий между ними, в частности, по новой форме конструктивной международной дипломатии и поэтапному подходу. Как я сказал вам в прошлом месяце, я считаю, что все больше и больше заинтересованных сторон положительно воспринимают эту идею и хотят посмотреть, можно ли ее реализовать. Я убежден, что это возможно.

Тем временем мы продолжаем продуктивно взаимодействовать с Консультативным советом сирийских женщин после его встречи в Женеве, прошедшей с 26 по 29 апреля.

Мы также продолжим консультироваться с самым широким кругом сирийских представителей, сообществ, групп и партий из всех районов страны. Только за последний месяц мы провели консультации примерно с 200 представителями сирийского гражданского общества через Кабинет поддержки гражданского общества. Наши собеседники остаются непоколебимыми в своем требовании положить конец конфликту и страданиям сирийского народа.

Я надеюсь на поддержку со стороны Совета. Я открыт для ваших предложений. И я надеюсь на то, что совместными усилиями мы сможем добиться прочного политического урегулирования в Сирии, которое будет отвечать законным чаяниям сирийского народа и позволит полностью восстановить ее суверенитет, единство, независимость и территориальную целостность в соответствии с резолюцией [2254 \(2015\)](#).

## Приложение II

### **Сообщение заместителя Генерального секретаря по гуманитарным вопросам и Координатора чрезвычайной помощи Марка Лоукока**

В дополнение к тому, что только что сказал Совету Специальный посланник по Сирии Гейр Педерсен, я затрону сегодня четыре момента: во-первых, основные ситуации, связанные с дефицитом воды на северо-востоке; во-вторых — опять же, развивая поднятую г-ном Педерсеном тему, — продолжающийся экономический кризис; в-третьих, защиту гражданского населения; и в-четвертых, гуманитарный доступ.

Позвольте мне начать с ситуации с водой. Мы не освещали это подробно в моих предыдущих сообщениях в Совете, но есть ряд проблем, влияющих на гуманитарную ситуацию в данный момент, на которые, как я подумал, мы должны обратить внимание членов Совета.

Снижение уровня воды в Евфрате по сравнению с январем в текущем месяце достигло критической отметки.

Плотина Тишрин в северо-восточной мухафазе Алеппо получала около 180 м<sup>3</sup> воды в секунду. Это меньше половины минимального объема, необходимого для поддержания плотины в рабочем состоянии. А низкий сток воды вызвал частичное закрытие, что привело к отключению электроснабжения на северо-востоке Сирии.

В результате этого плотину Табка, которая находится ниже по течению в мухафазе Эр-Ракка, пришлось использовать в качестве аварийного резерва, но уровень воды там опустился на 80 процентов.

Инженеры, эксплуатирующие плотину Тишрин, на прошлой неделе предупредили о полной остановке, если уровень воды не повысится.

Почти 5,5 млн человек в Сирии полагаются на Евфрат и его притоки в качестве источника питьевой воды. Есть около 200 водонапорных станций, которые перекачивают, очищают и доставляют воду этим людям. Эти станции не могут работать без электричества от гидроэлектростанций Тишрин и Табка.

Помимо водонапорных станций, около 3 млн человек потеряют электроэнергию в случае закрытия плотин, равно как и больницы и другая жизненно важная инфраструктура по всему северо-востоку.

Полное закрытие плотины Тишрин может вызвать внутреннее затопление и долгосрочный ущерб. Также неизбежны широкомасштабные вторичные негативные воздействия на сельскохозяйственное производство и общественное здравоохранение.

Прогнозы урожая на этот год уже и так плохие, поскольку Сирия страдает от засухи. Осадки ниже среднего на северо-востоке поставили пшеничные и ячменные поля в зависимость от орошения, для которого не хватает воды.

Ранее на северо-восточную часть страны приходилось 70 процентов производства сирийской пшеницы и ячменя. Если в этом году не будет урожая, отсутствие продовольственной безопасности, которое, как вы знаете, уже достигло исторического максимума, еще больше усугубится.

Для предотвращения закрытия плотин Тишрин и Табка необходимо, чтобы плотины в Турции сбрасывали как минимум 500 м<sup>3</sup> воды в секунду.

Однако Турция сама испытывает нехватку воды. Поэтому мы настоятельно призываем всех, кого это касается, найти решение, которое стабильно удовлетворяло бы потребности всех жителей региона, которые зависят от воды из Евфрата. Поступали сообщения о том, что за последние несколько дней количество воды, сбрасываемой ниже по течению, увеличилось. И я думаю, это свидетельствует о том, что решение этого комплекса проблем действительно может быть найдено.

На водонапорной станции «Алук», о которой я очень часто рассказываю Совету, и которая, также питается электричеством от плотины Тишрин, подача воды остается ограниченной. Уровень воды недостаточен для охвата большей части населения, которое обычно обслуживает станция, включая всех жителей города Эль-Хасака и лагеря Эль-Холь.

Двадцать третьего мая технические бригады получили разовый доступ на объект для устранения внезапной протечки водопровода, но им по-прежнему не предоставляется регулярный и постоянный доступ к станции.

Следующая тема моего сообщения касается гуманитарных последствий экономического кризиса.

Обменный курс сирийского фунта остается на уровне более 3000 за доллар, а цены на продукты питания, отчасти как следствие этого, остаются на исторически высоких уровнях.

Более двух домохозяйств из пяти, т.е. свыше 40 процентов, сообщают, что страдают от недоедания или от недостаточной питательной ценности рациона.

Почти половина сирийских семей, опрошенных в апреле, заявили, что взрослые сами меньше едят, чтобы детей в семье можно было накормить.

По всей Сирии также сохраняется дефицит топлива. Протесты в Эль-Хасаке против повышения цен на топливо и газ для приготовления пищи, объявленного властями де-факто в северо-восточной части страны на прошлой неделе, были встречены с применением чрезмерной силы, что привело к гибели как минимум пяти мирных жителей, включая ребенка. Впоследствии решение о повышении цен было отменено.

Следующий вопрос, которого я хотел бы коснуться, — это вопрос защиты.

После артиллерийских обстрелов хирургической больницы в Эль-Атаребе 21 марта, о которых мы проинформировали Совет ранее, больница в основном не функционирует, хотя персонал и вернулся к работе. До нападения в больнице ежедневно проводилось более 200 консультаций и процедур. Это число упало примерно до 50. Потенциальные пациенты обеспокоены возможностью нового нападения и поэтому не хотят идти в больницу.

Это одно из долгосрочных последствий нападений на медицинские учреждения. Такие нападения вселяют страх в гражданское население, что отбивает у него желание обращаться за медицинской помощью даже несмотря на то, что многие люди отчаянно в ней нуждаются.

Как отмечает Генеральный секретарь в своем последнем докладе, нападения, направленные против гражданских объектов, таких как больницы, должны расследоваться. С безнаказанностью должно быть покончено.

В Эль-Холе сохраняются проблемы с безопасностью. С апреля было зарегистрировано 6 убийств, а с января — 46.

Некоторые сирийские граждане и граждане других стран покидают лагерь. С июня 2019 года оттуда уехали более 10 тысяч человек.

Но осталось более 60 тысяч, и они живут в неприемлемых условиях.

Я уже много лет почти каждый месяц поднимаю этот вопрос в Совете. Мне регулярно говорят, насколько сложной и трудноразрешимой является ситуация. Но правда заключается в том, что те, кто мог бы урегулировать проблему, просто решили не делать этого.

Позвольте мне еще раз напомнить вам о том, что это детский лагерь. Большинство его жителей моложе 12 лет. Почти 14 тысяч из них моложе 5 лет: это младенцы и дети ясельного возраста. Они заслуживают того, чтобы у них было будущее.

Мой следующий вопрос — это вопрос гуманитарного доступа.

Организация Объединенных Наций не может обеспечить доставку помощи в лагерь Эр-Рукбан с сентября 2019 года; мы также не в состоянии проводить оценки. Те сообщения, которые доходят до нас из лагеря, рисуют мрачную картину недоедания, болезней и практического отсутствия услуг, за исключением водоснабжения.

По-прежнему предпринимаются усилия по облегчению отъезда тех, кто желает уехать в районы, контролируемые правительством, и поиску альтернативных решений для тех, кто хочет остаться; при этом продолжаются поиски возможностей доступа для доставки гуманитарной помощи, включая и вакцины. По прошествии стольких лет хорошо было бы увидеть, как эти попытки доступа наконец-то увенчались успехом.

На северо-востоке Сирии по-прежнему не хватает основных товаров медицинского назначения, в том числе для профилактики, тестирования и лечения лиц, страдающих от коронавирусного заболевания (COVID-19).

А тем временем вирус снова распространяется. После увеличения числа подтвержденных случаев на 57 процентов в прошлом месяце количество зарегистрированных смертей от COVID-19 выросло почти на 50 процентов.

Как и в других частях Сирии, крайне ограниченные масштабы тестирования означают, что мы, вероятно, регистрируем лишь небольшую часть истинного числа случаев инфицирования.

Неправительственные организации, работающие на северо-востоке страны, ясно дали понять, что из-за отмены разрешения Организации Объединенных Наций на трансграничные перевозки через пропускной пункт Эль-Ярубия жители этого региона, к сожалению, не получают должного медицинского обслуживания.

Первая партия вакцин по линии Механизма по обеспечению глобального доступа к вакцинам против COVID-19 (COVAX) была доставлена Всемирной организацией здравоохранения (ВОЗ) по воздуху из Дамаска в Эль-Камышлы в этом месяце. Ее должно хватить для вакцинации 9000 медицинских работников. Вакцинация началась ранее на этой неделе.

Но это, конечно же, капля в море. Для того, чтобы Сирия победила вирус, необходимо радикально увеличить темпы вакцинации во всех частях страны.

Последняя тема моего сообщения касается гуманитарного доступа на северо-запад Сирии.

Разрешение Совета Безопасности на оказание Организацией Объединенных Наций трансграничной помощи на северо-западе страны истекает чуть более чем через шесть недель. Если его не продлить, прямые трансграничные поставки со стороны Организации Объединенных Наций сразу же прекратятся.

Это означает, что ежемесячные поставки продуктов питания для 1,4 миллиона человек, миллионы медицинских услуг, помощь в питании десятков тысяч детей и матерей, учебные материалы для десятков тысяч учащихся — все это прекратится.

Поддержка по другим ключевым направлениям, оказываемая Организацией Объединенных Наций в таких областях, как водоснабжение и санитария, здравоохранение, управление лагерями и другие услуги, также будет утрачена, равно как и способность Организации Объединенных Наций направлять около 300 млн долл. США в виде ежегодного финансирования деятельности местных партнеров.

Контрольный механизм Организации Объединенных Наций, при помощи которого подтверждается гуманитарный характер всех поставок Организации Объединенных Наций, перестанет работать. Результатом этого будет менее масштабная, более фрагментированная операция организаций, не входящих в систему Организации Объединенных Наций, которая будет менее транспарентной и менее подотчетной.

Как знает г-н Чжан Цзюнь, меня регулярно спрашивают о положении дел с оказанием помощи на северо-западе страны через линии противостояния.

Совету известно о том, что мы месяцами предпринимали усилия для того, чтобы найти такой способ организации миссий через линии противостояния, на который могли бы согласиться все стороны. Консультации продолжаются, и теперь я с большим основанием надеюсь, что может быть достигнуто соглашение, по крайней мере по первоначальным конвоям.

Между тем 1000 грузовиков с гуманитарной помощью ежемесячно въезжают на северо-запад страны через пункт пропуска Баб-эль-Хава. Это важно, хотя этого и далеко не достаточно.

Как я уже говорил ранее, при более щедром финансировании и с большим количеством разрешенных пунктов пропуска мы сможем предоставлять больше помощи. Это остается верным как для северо-запада, так и для северо-востока страны.

В преддверии истечения срока действия резолюции в прошлом году мы настоятельно призывали как можно скорее принять решение, с тем чтобы ограничить степень неопределенности, в которой вынуждены действовать агентства. Г-н Педерсен сегодня вновь обратился к Совету с соответствующим призывом.

С учетом того, что срок действия резолюции истечет уже очень скоро, а решение по-прежнему не принято, мы должны, как и в прошлом году, подготовиться к наихудшему сценарию. Поэтому агентства в предварительном порядке начали размещение запасов на сирийской стороне границы, с тем чтобы использовать их в случае прекращения доступа.

Мы также планируем, что количество грузовиков, проходящих через пункт пропуска Баб-эль-Хава, в следующем месяце увеличится примерно до 1100-1200, с тем чтобы продвинуться вперед в вопросе о заблаговременном размещении запасов на сирийской стороне.

Но позвольте мне со всей ясностью заявить, что заблаговременное размещение запасов может обеспечить лишь очень ограниченное и краткосрочное промежуточное решение. А из-за низкого уровня финансирования операции в текущем году этот «буфер» будет намного меньше, чем в прошлом году.

Итак, повторюсь еще раз: как сказал Генеральный секретарь, как только что сказал вам г-н Педерсен и как уже неоднократно говорил я сам, мы хотим видеть больше помощи с доставкой через линии противостояния, а также больше трансграничной помощи. Трансграничная операция, которая является спасательным кругом более чем для трех миллионов человек, не может быть ничем заменена. Мы надеемся на то, что Совет обеспечит, чтобы эта «дорога жизни» не прекратила свое существование.

## Приложение III

[Подлинный текст на китайском языке]

### **Заявление Постоянного представителя Китая при Организации Объединенных Наций Чжана Цзюня**

Я благодарю Специального посланника Педерсена и заместителя Генерального секретаря Лоукока за их сообщения. Кризис в Сирии длится уже десять лет, и ситуация в области безопасности и гуманитарная ситуация по-прежнему вызывают беспокойство. Организация Объединенных Наций, и в частности Совет Безопасности, должны активно содействовать скорейшему прекращению сирийского кризиса и облегчать страдания сирийского народа.

Мы должны приложить все усилия, чтобы добиться политического урегулирования сирийского вопроса. Китай поддерживает продолжающиеся усилия Специального посланника Педерсена по содействию претворению в жизнь резолюции 2254 (2015) Совета Безопасности и призывает все стороны в Сирии поддерживать связь со Специальным посланником и продвигать работу Конституционного комитета на основе существующего консенсуса. Работа Конституционного комитета должна оставаться независимой и свободной от внешнего вмешательства. Необходимо предпринять шаги для обеспечения того, чтобы политический процесс в Сирии осуществлялся под руководством Сирии и находился под ее контролем. Китай принимает к сведению мероприятия, связанные с проведением всеобщих выборов в Сирии, и призывает международное сообщество уважать суверенитет Сирии и выбор, сделанный сирийским народом.

Мы должны и впредь улучшать ситуацию в области безопасности в Сирии. В последнее время ситуация в области безопасности в северо-западной и северо-восточной частях страны становится все более нестабильной и характеризуется частыми нападениями террористов, столкновениями между вооруженными группировками и наличием напряженности, подпитываемой иностранными военными действиями и ракетными ударами по Сирии. Китай призывает все заинтересованные стороны реально уважать суверенитет и территориальную целостность Сирии и воздерживаться от незаконных актов агрессии, оккупации и нападений на сирийскую территорию. Многие члены Совета обеспокоены действиями террористов в Сирии и рисками возможных отголосков таких действий. Международному сообществу необходимо сплотиться вокруг норм международного права и резолюций Совета Безопасности в целях борьбы с террористическими силами в Сирии.

Нам необходимо комплексно решать экономические и гуманитарные проблемы, а также проблемы восстановления в Сирии. Сирия сталкивается с множеством проблем, таких как эпидемия, отсутствие продовольственной безопасности, девальвация валюты, нехватка нефти и полуразрушенная инфраструктура. В последнее время объем воды в реке Евфрат уменьшился, работа водонапорной станции «Алук» была нарушена, а нормальное функционирование местных систем водоснабжения, электроснабжения и сельскохозяйственного орошения не может быть обеспечено. Китай призывает Организацию Объединенных Наций активизировать помощь Сирии в области поставок продовольствия, вакцин и медикаментов, а также настоятельно призывает все стороны конфликта защищать гражданское население и воздерживаться от вмешательства в работу гражданских объектов. Под влиянием односторонних санкций в Сирию не могут быть переведены средства, предназначенные для оказания помощи, что очень затрудняет ремонт и восстановление инфраструктуры, такой как школы, больницы и электростанции; не могут быть приобретены даже самые простые

компоненты и оборудование, а так называемые «исключения из санкций по гуманитарным соображениям» существуют только на бумаге. С одной стороны, произносить гуманитарные мантры, политизируя гуманитарные вопросы и вводя односторонние санкции, — это лицемерие, а с другой — это делает невозможным какое-либо кардинальное улучшение гуманитарной ситуации в Сирии. Можно даже сказать, что односторонние санкции стали препятствием на пути восстановления Сирии. Для того, чтобы восстановить работу инфраструктуры и позволить сирийскому народу пользоваться основными услугами, необходимо немедленно отменить односторонние санкции.

Нам нужно обеспечить, чтобы весь процесс проведения операций по оказанию гуманитарной помощи в Сирии был прозрачным и не политизированным. В отношении трансграничных перевозок гуманитарных грузов Организации Объединенных Наций в Сирию из-за пределов страны должен применяться режим строгого контроля и мониторинга, с тем чтобы предотвратить ввоз в страну любых других товаров, помимо гуманитарных. Следует уважать суверенитет и территориальную целостность Сирии и задействовать сирийское правительство. Организация Объединенных Наций должна уделять первоочередное внимание поставкам гуманитарной помощи через линии противостояния, активно содействовать устранению враждебности и укреплению доверия между заинтересованными сторонами, искать эффективные решения в области поставок помощи через линии противостояния на основе совместных действий обществ Красного Полумесяца, а также открывать транспортные коридоры из Дамаска на северо-запад Сирии. Заместитель Генерального секретаря Лоукок только что проинформировал нас о том, что на данном направлении предпринимаются усилия, и понятно, что соответствующие гуманитарные учреждения также активно изучают эту возможность. Мы уверены, что нашими совместными усилиями программа поставок помощи через линии противостояния может быть реализована. Помощь Сирии должна строиться на принципах гуманности, нейтралитета, беспристрастности и независимости без каких-либо политических условий.

Я хотел бы вновь подчеркнуть, что будущее Сирии находится в руках самих сирийцев. Китай искренне надеется на то, что сирийский народ вырвется из тисков войны и в ближайшее время восстановит мир и спокойствие, а также готов и впредь играть конструктивную роль в этих усилиях.

## Приложение IV

### Заявление Постоянного представителя Эстонии при Организации Объединенных Наций Свена Юргенсона

Благодарю Специального посланника Педерсена и заместителя Генерального секретаря Лоукока за их сообщения.

Ухудшение гуманитарной ситуации напоминает нам о том, что конфликт в Сирии далек от своего завершения. Работа над поставками через линии противостояния имеет важное значение. Однако до тех пор, пока не будут созданы коридоры регулярной помощи, нам необходимо пересмотреть наши предыдущие решения. В свете пандемии коронавирусного заболевания (COVID-19) расширение трансграничных поставок помощи в июле является единственным ответственным подходом к удовлетворению колоссальных гуманитарных потребностей.

Эстония призывает разрешить поставки через погранпереход Баб-эль-Хава еще на один год и вновь открыть переходы Баб-эс-Салам в Идлибе и Эль-Ярубия на северо-востоке страны на тот же период.

Устойчивое гуманитарное реагирование должно основываться на обеспечении доступа ко всем частям Сирии. Нам необходимо обеспечить доступность вакцин против Covid-19 для всех жителей Сирии. Я выражаю благодарность Управлению по координации гуманитарных вопросов за его постоянные усилия на местах в Сирии, где оно ежемесячно помогает через партнеров более чем 2,4 млн человек.

Если посмотреть на политическую ситуацию, то вызовы сохраняются. Бутафорские президентские выборы, проходящие на этой неделе, не соответствуют резолюции [2254 \(2015\)](#). При рассмотрении вопроса о будущем Сирии необходимо учитывать законные требования сирийской оппозиции. К сожалению, переговоры в рамках Конституционного комитета в Женеве также не дали реальных результатов.

Эстония призывает Специального посланника сосредоточить больше усилий на решении проблемы задержанных и пропавших без вести. Это могло бы послужить в качестве одной из мер укрепления доверия для восстановления доверительных отношений между сирийскими сторонами.

Я повторяю призыв Эстонии и Европейского союза о необходимости создания международного механизма для поиска пропавших без вести или их останков. Необходимо привлечь виновных к ответственности за многочисленные военные преступления и преступления против человечности, а также положить конец безнаказанности. Мы требуем освобождения всех произвольно задержанных людей, особенно женщин, детей и стариков.

Мы приветствуем широчайшую поддержку Сирии со стороны крупнейших международных доноров. Вклад Европейского союза и его государств-членов позволяет расширить масштабы важнейших программ поддержки беженцев и принимающих сообществ в борьбе с последствиями COVID-19, а также облегчить страдания сирийского народа внутри страны.

Эстония и Европейский союз по-прежнему привержены поиску прочного и надежного политического решения конфликта в Сирии. Мы призываем все международные структуры поддержать сирийский народ в достижении этих целей, изложенных в резолюции [2254 \(2015\)](#) Совета Безопасности и Женевском коммюнике 2012 года.

## Приложение V

[Подлинный текст на французском языке]

### **Заявление Постоянного представителя Франции при Организации Объединенных Наций Николя де Ривьера**

Я благодарю Гейра Педерсена и Марка Лоукока за их сообщения.

Сегодняшние президентские выборы в Сирии проходят в стране, раздираемой войной, которая продолжается вот уже целое десятилетие. Военные действия продолжаются ежедневно, а вакуум, образовавшийся из-за отсутствия политических реформ, заполнила хроническая нестабильность. Эта спираль насилия может только усугубить отчаяние миллионов сирийцев, которых пытается привлечь в свои ряды ДАИШ.

Франция неоднократно заявляла о своей готовности поддержать проведение свободных и справедливых выборов в Сирии в соответствии с резолюцией 2254 (2015) Совета Безопасности и под наблюдением Организации Объединенных Наций, в которых могли бы участвовать все сирийцы, в том числе представители диаспоры. Сегодняшние выборы явно не соответствуют критериям выборов, которые можно было бы считать заслуживающими доверия. Поэтому мы считаем их недействительными. Они не помогут восстановить политическую легитимность сирийского режима. Они также не помогут положить конец кризису в Сирии.

Использование гуманитарной помощи в качестве одной из форм давления должно прекратиться.

Позвольте мне напомнить, что 92 процента гуманитарного финансирования, объявленного на 2021 год на пятой Брюссельской конференции, поступает от Европейского союза, его государств-членов, Соединенных Штатов, Соединенного Королевства, Канады, Японии и Норвегии.

Механизм трансграничной гуманитарной помощи никогда ранее не был так актуален, причём как на северо-западе, так и на северо-востоке. Его продление на 12 месяцев по просьбе Генерального секретаря имеет ключевое значение.

На северо-западе количество людей, нуждающихся в помощи, возросло до 3,4 млн, что на 20 процентов больше, чем в прошлом году. Альтернативы трансграничному механизму, в рамках которого в страну ежемесячно прибывает около 1000 грузовиков с гуманитарной помощью, не существует.

На северо-востоке страны в гуманитарной помощи нуждается 1,8 млн человек, что на 38 процентов больше, чем в 2020 году. Так называемые «конвои, пересекающие линии противостояния» при наличии доброй воли со стороны сирийского режима, так и не смогли компенсировать потери, связанные с закрытием пункта пропуска Эль-Ярубия. Пока режим продолжает перехватывать помощь для наказания населения, ясно, что помощь «через линии противостояния» из Дамаска не может быть единственным жизнеспособным решением.

Поэтому Совету следует сделать выводы из этого опыта и разрешить использование трех контрольно-пропускных пунктов: Баб-эль-Хава и Баб-эс-Салам на северо-западе и Эль-Ярубия — на северо-востоке. У нас есть общая ответственность и моральный долг: спасение жизней, борьба с угрозой голода и содействие кампаниям вакцинации против коронавирусного заболевания (COVID-19). Без надежного механизма трансграничной помощи будет невозможно осуществлять поставки помощи независимо и без вмешательства режима или же достигать наших общих целей.

Мы вновь и вновь подчеркиваем: нормы международного гуманитарного права должны соблюдаться всеми, причем не только в части полного гуманитарного доступа, но и в части защиты гражданского населения, включая гуманитарный и медицинский персонал.

Для того, чтобы положить конец этой войне, необходимо устранить ее коренные причины.

Пришло время, чтобы сирийский режим наконец-то добросовестно поддержал политический процесс, возглавляемый Организацией Объединенных Наций. Спустя более полутора лет после создания Конституционного комитета работа над пересмотренной конституцией так и не началась.

Мы также призываем к быстрому и осязаемому прогрессу в выполнении всех других элементов резолюции 2254 (2015). Без этого страдания сирийского народа будут и впредь усугубляться.

Это требует достижения устойчивого и поддающегося проверке прекращения боевых действий в масштабах всей страны под наблюдением Организации Объединенных Наций.

Это также требует прогресса в подготовке к свободным и транспарентным выборам в соответствии с положениями резолюции 2254 (2015).

Наконец, для этого требуется прогресс в решении вопроса о задержанных режимом и пропавших без вести лицах, к чему искренне стремятся все сирийцы.

Мы настоятельно призываем Специального посланника добиваться прогресса по всем этим аспектам параллельно с его работой в Конституционном комитете.

Со своей стороны, Франция продолжит свою неустанную кампанию против безнаказанности за преступления, совершенные в Сирии.

Если не будет достигнуто прочное политическое урегулирование, Франция и ее партнеры по-прежнему будут неукоснительно придерживаться своей нынешней позиции в отношении восстановления, нормализации и санкций. Никого не удастся обмануть, используя санкции как инструмент для маскировки ответственности режима. Европейские санкции являются адресными: они нацелены на физических и юридических лиц, которые участвуют в репрессиях и извлекают выгоду из последствий конфликта. Они включают решительные меры по обеспечению доставки гуманитарной и медицинской помощи.

В наших общих интересах отбросить в сторону имеющиеся между нами разногласия и вместе работать над надежным политическим урегулированием, которое является единственным способом положить конец этой трагедии.

## Приложение VI

### **Заявление Постоянного представителя Индии при Организации Объединенных Наций Т.С. Тирумурти**

Прежде всего позвольте мне поблагодарить Специального посланника Педерсена и заместителя Генерального секретаря Лоукока за их сообщения.

Приходится констатировать, что с момента нашего последнего обсуждения четыре недели назад прогресса на политическом направлении добиться не удалось. Перед Конституционным комитетом стоит серьезнейшая задача, заключающаяся в том, чтобы подготовить и сформулировать для всеобщего одобрения конституционную реформу, которая будет способствовать политическому урегулированию в Сирии и выполнению резолюции [2254 \(2015\)](#) Совета Безопасности. С момента создания этого Комитета прошло 20 месяцев. Мы надеемся, что Специальному посланнику удастся добиться взаимопонимания между всеми тремя группами в отношении плана работы и методологии, что подготовит почву для созыва шестой сессии.

Мы принимаем к сведению проведение президентских выборов в Сирии, что является конституционным обязательством государства перед своим народом в рамках его суверенных решений. Мы также отмечаем, что выборы, запланированные на сегодня, отличаются от политического процесса, который осуществлялся бы под руководством Сирии и при содействии Организации Объединенных Наций.

Ситуация в области безопасности в Сирии была относительно спокойной, а линии противостояния вот уже более года остаются стабильными. Вместе с тем по-прежнему имели место частые вспышки насилия, что отражало военную напряженность между силами в различных частях страны. основополагающие принципы международного права, такие как невмешательство во внутренние дела государств, уважение территориальной целостности и независимости, неоднократно нарушались в Сирии из-за продолжающегося присутствия иностранных армий на местах.

На этом фоне для продвижения вперед в направлении политического урегулирования под руководством Организации Объединенных Наций нам необходимо сотрудничество всех основных сторон конфликта. Сейчас нам крайне необходима конструктивная международная дипломатия, с тем чтобы преодолеть существующие разногласия, сосредоточив внимание на постепенных позитивных шагах. Основные стороны сирийского конфликта должны пересмотреть свои давние позиции. Действуя сообща, им необходимо укрепить позиции Специального посланника, тем самым придав коллективный импульс политическому урегулированию под руководством Организации Объединенных Наций. Мы верим в то, что эту задачу можно было бы решить, если бы все стороны согласились объединить усилия.

Вызывает глубокую обеспокоенность тот факт, что вмешательство внешних субъектов в Сирии дало толчок росту терроризма в Сирии и в регионе в целом. В последнем докладе Генерального секретаря говорится об угрозе, исходящей от ИГИЛ. В последнем докладе Следственной группы Организации Объединенных Наций по поддержке привлечения к ответственности виновных в преступлениях, совершенных ДАИШ/Исламским государством Ирака и Леванта (ЮНИТАД), также говорится о неоднократном применении ИГИЛ химического оружия против гражданского населения в период с 2014 по 2016 годы. Это вызывает серьезную тревогу. Не менее тревожны и сообщения о присутствии наемников из Сирии в Африке. К этому нужно подходить со всей серьезностью.

Совершенно необходимо, чтобы все стороны соблюдали свои международные обязательства по борьбе с терроризмом и террористическими организациями в Сирии, включенными в перечень Совета Безопасности.

Индия твердо убеждена в том, что долгосрочная безопасность и стабильность в этом регионе могут быть достигнуты только путем сохранения суверенитета и территориальной целостности Сирии. Кроме того, мы по-прежнему убеждены в том, что у сирийского конфликта не может быть военного решения, и подтверждаем нашу приверженность продвижению вперед политического процесса под руководством Сирии и под ее контролем при содействии Организации Объединенных Наций в соответствии с резолюцией [2254 \(2015\)](#) Совета Безопасности.

Сообщение заместителя Генерального секретаря Лоукока еще раз продемонстрировало, насколько мрачной остается гуманитарная ситуация. Масштабы, серьезность и сложность гуманитарных потребностей остаются значительными. Сирийский народ страдает от непрекращающегося насилия и террора. Сирию по-прежнему раздирает территориальная раздробленность. Особенно сильно от этого страдают сирийские женщины. Пандемия и негативное воздействие санкций на медицинские учреждения и гуманитарные операции только усугубили ситуацию. Настоятельно необходимо увеличить гуманитарную помощь всем сирийцам по всей стране без дискриминации, политизации или каких-либо предварительных условий.

Что нам нужно немедленно — так это активные усилия, которые были бы как совместимы с независимостью и территориальной целостностью Сирии, так и направлены на решение неотложных гуманитарных вопросов для облегчения страданий сирийского народа. Также срочно необходимы конкретные шаги по устранению препятствий, мешающих функционированию как трансграничных операций, так и операций «через линии противостояния».

Как мы уже упоминали ранее, Индия расширила помощь в целях развития и поддержку развития людских ресурсов Сирии, открывая кредитные линии для финансирования проектов развития, поставки лекарств и продуктов питания, лагерей для протезирования конечностей и программ обучения по наращиванию потенциала. Индия подтверждает свою непоколебимую решимость и впредь оказывать поддержку народу Сирии.

## Приложение VII

### **Заявление Постоянного представителя Ирландии при Организации Объединенных Наций Джеральдин Бирн Нейсон**

Благодарю г-на Педерсена за его сегодняшнее сообщение, а также за рассказ о тех немногих событиях, которые касаются работы Конституционного комитета.

Тот факт, что сирийские власти продолжают находить причины для отказа от конструктивного участия в работе Конституционного комитета, является неприемлемым.

Ирландия настоятельно призывает сирийские власти отказаться от своей неконструктивной позиции, которая продолжает подрывать перспективы реального прогресса в Конституционном комитете. Результаты работы Комитета на сегодняшний день по-прежнему совершенно не отвечают законным чаяниям сирийского народа.

Никакой реальный прогресс в достижении политического урегулирования и национального примирения в соответствии с резолюцией [2254 \(2015\)](#) невозможен без новой конституции, которая наметила бы мирный и инклюзивный путь в будущее для всех сирийцев: женщин, мужчин и молодежи. К сожалению, проходящие сегодня выборы не приблизят нас к достижению этой цели.

Хотя режим прекращения огня на северо-западе страны в целом сохраняется, трагично и неприемлемо, что, согласно оценкам, к настоящему времени в этом году в результате конфликта в Сирии погибло более пятисот мирных жителей, многие из которых — дети. Дальнейшие человеческие жертвы в результате конфликта, длящегося уже более десяти лет, — это позор.

Ирландия решительно осуждает те стороны в Сирии, которые продолжают игнорировать международные нормы в области прав человека и гуманитарное право. В частности, сирийские власти через свой репрессивный аппарат безопасности продолжают произвольно арестовывать и задерживать своих собственных граждан с вопиющим нарушением процессуальных норм.

Мы думаем о десятках тысяч сирийских граждан, подвергшихся произвольному задержанию, а также о пропавших без вести. Жестоко держать семьи в неведении, не давая им даже возможности узнать о судьбе своих близких. Бессердечие и презрение сирийских властей к собственным гражданам не умещается ни в какие рамки.

Мы полностью поддерживаем постоянные усилия г-на Педерсена по улучшению положения с задержанными, похищенными и пропавшими без вести.

Мы знаем, что мира не может быть без справедливости, и Ирландия по-прежнему твердо убеждена в том, что ответственность за нарушения международного гуманитарного права и международных норм в области прав человека имеет важнейшее значение. Ирландия выражает признательность Международному, беспристрастному и независимому механизму и Независимой международной комиссии по расследованию событий в Сирии за проделанную ими работу.

Доклады Независимой международной комиссии по расследованию свидетельствуют о чудовищных преступлениях, включая бомбардировки больниц, школ и других объектов гражданской инфраструктуры.

Ирландия решительно осуждает эти действия, равно как и посягательства на гражданское общество и правозащитников.

В заключение следует отметить, что Совету давно пора выполнить свои обязанности по поддержанию международного мира и безопасности и призвать сирийские власти наконец-то конструктивно участвовать в работе Конституционного комитета и в более широком политическом процессе, как это предусмотрено в резолюции [2254 \(2015\)](#).

Совет должен также потребовать, чтобы сирийские власти выполнили свои обязательства по международному праву и прекратили свою жестокую политику, с тем чтобы народ Сирии мог жить свободно и без страха. Многострадальный народ Сирии, несомненно, не заслуживает меньшего.

## Приложение VIII

### **Заявление Постоянного представителя Республики Кения Мартина Кимани**

Благодарю Специального посланника Педерсена и заместителя Генерального секретаря Лоукока за их сообщения о политической и гуманитарной ситуации в Сирии.

Кения приветствует совместное рассмотрение политической и гуманитарной ситуации в Сирии и вновь подчеркивает, что первостепенный интерес для Кении представляет безопасность, благополучие и мирная жизнь народа Сирии.

Мы надеемся, что во время президентских выборов произойдет положительный поворот в сторону политического урегулирования путем переговоров: поворот, в рамках которого на первом месте будут стоять потребности сирийского народа и его заинтересованность в достижении прочного мира.

Кения приветствует созыв Консультативного совета сирийских женщин в прошлом месяце. Это значительный шаг в направлении усиления роли женщин в политическом процессе, который определит будущее страны.

Мы призываем к возобновлению сессий Конституционного комитета в соответствии с согласованным планом работы и предложениями. Их продолжение продемонстрирует приверженность делу достижения мира и политической стабильности, которые столь необходимы сегодня.

Кения серьезно обеспокоена сохраняющимся высоким уровнем насилия, выражающимся в спорадических перестрелках на линии противостояния, взаимных обстрелах и авиаударах на северо-западе, северо-востоке, юго-западе, а также в Сирийской пустыне.

Мы обеспокоены сохраняющейся способностью ИГИЛ и других террористических группировок совершать нападения с использованием самодельных взрывных устройств и похищения людей.

Нас еще более беспокоит возрастающий с каждым днем риск того, что акты насилия будут продолжаться и в дальнейшем. Перспектива того, что дети Сирии станут взрослыми в обстановке войны и террора, невыносима для Кении.

Сложность ситуации заключается в том, что все легитимные субъекты должны одновременно бороться с террористическими группировками, включенными в перечень Совета Безопасности, и работать над политическим решением, которое обеспечит реальное прекращение огня и положит конец боевым действиям.

Пока эти две основные составляющие реализуются, одни и те же стороны должны получать стимулы и иметь возможность уделять первоочередное внимание защите гражданского населения и гражданской инфраструктуры.

Перед различными сторонами, которые руководствуются множеством региональных и глобальных интересов, стоит труднейшая задача, связанная с параллельной реализацией этих усилий.

Меры укрепления доверия имеют решающее значение для успеха как путь к политическому процессу под руководством Сирии и под ее контролем. Такие меры могут начинаться внутри стран, но они должны сопровождаться аналогичными действиями на региональном и глобальном уровнях.

Членам Совета Безопасности, участвующим в этом процессе, отводится важная роль в демонстрации такого укрепления доверия. Кения готова как

избранный член предпринять любые инициативы, которые могут привести больше единства в ряды членов Совета в отношении Сирии.

Переходя к вопросу о гуманитарной ситуации, можно отметить, что продовольственная безопасность ухудшается. Имеющиеся данные показывают, что доля населения, у которой уровень потребления продуктов питания оценивается как «недостаточный» или «маргинальный», увеличился в годовом исчислении на 72 процента.

Мы настоятельно призываем международное сообщество максимально активно откликнуться на призыв об оказании гуманитарной помощи. При этом мы полностью отдаем себе отчет в том, что люди могут помочь себе и сами, если им предоставлены для этого возможности и мирное небо над головой.

Поэтому мы категорически против любых односторонних санкций, которые лишают людей средств к существованию и доступа к жизненно важным общественным благам. В то же время необходимо привлечь к ответственности тех, кто на местах предпринимает действия, разрушающие гражданские объекты, от существования которых зависит сирийский народ.

Мое последнее замечание касается гуманитарного доступа. Поскольку только на северо-западе Сирии более 3,4 млн человек нуждаются в гуманитарных поставках, механизм трансграничной помощи остается важнейшим каналом для оказания гуманитарной помощи, включая доставку вакцин против коронавируса заболевания (COVID-19).

Важно, чтобы эта жизненно важная операция не была прервана и чтобы она, как и прежде, дополнялась поставками через линии противостояния. Исходя из этого, мы призываем правительство Сирии продолжать тесно сотрудничать с Организацией Объединенных Наций, с тем чтобы обеспечить более масштабные поставки помощи через линии противостояния, прежде всего — на северо-западе Сирии.

Гуманитарная помощь должна сопровождаться дальнейшими действиями в лагерях по массовому разведению и дерадикализации боевиков и членов их семей. Ранее Кения уже призывала Совет Безопасности не выпускать данный вопрос из поля своего зрения и повторяет этот призыв сегодня. В конце концов, однажды эти лагеря закроются, и их жители должны будут стать способными к созиданию и мирными гражданами вне зависимости от их национального происхождения.

В заключение Кения отмечает, что в отношении многих вопросов, по которым мы сегодня высказались, налицо необходимость почти одновременного принятия ряда различных мер. Сделать это бывает сложно даже на фоне самых благоприятных условий; в Сирии сделать это сложно вдвойне, поскольку в ситуацию вовлечено множество игроков на национальном, региональном и глобальном уровнях, и все они преследуют конфликтующие интересы. В результате сирийский народ оказывается между молотом и наковальней.

Сегодня Организация Объединенных Наций и ее оперативные и исполнительные органы, включая Совет Безопасности, более, чем когда-либо, должны быть добросовестными посредниками, стремящимися улучшить положение людей в долгосрочной перспективе. Мы вновь настоятельно призываем к укреплению доверия в Совете и к более активной поддержке политических и гуманитарных усилий Генерального секретаря.

## Приложение IX

[Подлинный текст на испанском языке]

### **Заявление Постоянного представителя Мексики при Организации Объединенных Наций Хуана Рамона де ла Фуэнте Рамиреса**

Я благодарю Специального посланника Педерсена и заместителя Генерального секретаря Лоукока за их подробные сообщения.

Я приветствую представителей Сирии, Турции и Ирана и передаю самые теплые пожелания нашему коллеге и другу Джонатану Аллену из Соединенного Королевства, чьи заявления в этом Совете всегда были для меня источником вдохновения.

Моя делегация вновь подчеркивает, что единственным способом урегулирования конфликта в Сирии, продолжающегося уже 10 лет, является всеобъемлющий политический диалог. Резолюция [2254 \(2015\)](#) закладывает основу для достижения этой цели. Поэтому мы выражаем нашу обеспокоенность по поводу того, что работа Конституционного комитета зашла в тупик, поскольку делегации не смогли прийти к согласию относительно методов работы, несмотря на предложения, выдвинутые Специальным посланником. В данной связи мы призываем назначенную правительством делегацию конструктивно участвовать в этом процессе.

Как мы уже заявляли в прошлом месяце, регулярные и транспарентные избирательные процессы являются краеугольным камнем в построении любого демократического государства. Мы вновь подчеркиваем, что в соответствии с резолюцией [2254 \(2015\)](#) выборы должны быть проведены после обнародования новой сирийской конституции и в соответствии с самыми высокими международными стандартами.

В связи с вопросом о положении перемещенных лиц и беженцев мы отмечали, что некоторые страны предпочли не возобновлять временную защиту сирийских беженцев, несмотря на отсутствие адекватных условий для их возвращения, которое должно быть добровольным, безопасным, упорядоченным и отвечающим нормам международного права беженцев и прав человека.

В то же время необходимо в первоочередном порядке рассмотреть вопрос о произвольно задержанных и пропавших без вести лицах. Их местонахождение должно быть полностью расследовано в соответствии с гуманитарным подходом, который учитывает интересы семей и дает им возможность снять имеющиеся сомнения.

Мы приветствуем начало кампании по вакцинации против коронавирусного заболевания (COVID-19) и надеемся на то, что поставки вакцин продолжатся и что население получит к ним своевременный доступ. Продолжение процесса вакцинации на северо-западе Сирии в значительной мере зависит от продления срока действия механизма гуманитарной помощи.

Помимо вакцинации, учитывая тяжелое положение населения, необходимо продлить действие механизма трансграничных поставок. Эти операции необходимы, даже если будут достигнуты договоренности о доставке гуманитарной помощи через линии противостояния, поскольку на северо-западе Сирии более 80 процентов населения нуждается в этой помощи только для того, чтобы выжить.

Следует напомнить о том, что операции, связанные в пункте пропуска в Баб-эль-Хаве, тщательно отслеживаются через Контрольный механизм Организации Объединенных Наций. Это помогает поддерживать прозрачность и подотчетность, когда налицо факты, указывающие на перенаправление гуманитарной помощи.

Мы поддерживаем просьбу Генерального секретаря о продлении трансграничного механизма еще на 12 месяцев, поскольку гуманитарный доступ необходимо расширять, а не ограничивать.

Мы вновь выражаем нашу обеспокоенность по поводу детей, которые испытывают лишения на фоне конфликта, а также по поводу его последствий для их детства и развития, на которое они имеют право. Недопустимо, чтобы продолжались серьезные нарушения их прав, включая, в частности, почти 5000 таких нарушений, перечисленных в последнем докладе о детях и вооруженных конфликтах. Поэтому необходимо как можно скорее положить конец страданиям сирийского населения.

## Приложение X

[Подлинный текст на французском языке]

### **Заявление заместителя Постоянного представителя Нигера при Организации Объединенных Наций Аужи Нианду**

Благодарю Специального посланника Педерсена и заместителя Генерального секретаря Лоукока за их сообщения, посвященные сирийскому кризису.

Я также приветствую участие в этом заседании представителей Сирии, Ирана и Турции.

Нигер высоко оценивает каждодневные усилия гуманитарных организаций, которые неустанно продолжают оказывать помощь нуждающемуся сирийскому населению. Мы обеспокоены все более усугубляющейся гуманитарной ситуацией, в которой сирийцы находятся в течение многих лет без реальных перспектив, перенося страдания, вызванные войной, главные стороны которой, похоже, больше озабочены своими собственными планами, нежели поиском компромисса — того компромисса, который предлагает единственный способ выхода из кризиса.

Мрачная картина, нарисованная сегодня нашими ораторами, наглядно иллюстрирует этот факт. Число людей, страдающих от отсутствия продовольственной безопасности, достигло угрожающего уровня: самого высокого в Сирии с начала конфликта. Для миллионов людей, включая женщин и детей, помощь Организации Объединенных Наций остается единственным средством удовлетворения их самых базовых потребностей в продуктах питания, воде и санитарии.

Поэтому мы призываем к упрощению процедур на контрольно-пропускном пункте Баб-эль-Хава и на линиях соприкосновения, с тем чтобы ускорить доставку гуманитарной помощи, в том числе крайне необходимых медицинских материалов и оборудования, столь нужных сирийской системе здравоохранения для реагирования на пандемию коронавирусного заболевания (COVID-19).

Учитывая огромные масштабы гуманитарных потребностей на всей территории Сирии, моя делегация еще раз призывает к большей щедрости доноров и усилению координации между заинтересованными сторонами для безопасной, беспрепятственной и беспристрастной доставки гуманитарной помощи и оказания помощи всем нуждающимся в Сирии в соответствии с принципами непредвзятости, независимости и нейтралитета.

За неимением более эффективных механизмов ныне действующий механизм остается единственным способом защиты для этих уязвимых групп населения. Его следует сохранить и даже укрепить. Моя делегация надеется на то, что Совет Безопасности вновь продемонстрирует свою способность действовать сообща в контексте продления действия этого механизма в ближайшие дни.

Что касается политической ситуации, то мы сожалеем об отсутствии прогресса в работе Конституционного комитета. Комитет, важность которого больше не вызывает сомнений, должен обеспечить возможность для политических дискуссий с участием различных частей сирийского общества и проложить путь к всеобъемлющему политическому процессу, ведомому самими сирийцами.

Мы настоятельно призываем стороны к открытому и честному диалогу с целью сотрудничества и компромисса, которые имеют жизненно важное значение для любого устойчивого мирного процесса. В этой связи мы призываем стороны использовать импульс предыдущих встреч и добросовестно работать

вместе. Мы с воодушевлением ожидаем приезда заместителя Специального посланника в Дамаск с целью содействовать установлению более эффективных связей с правительством.

Как мы уже неоднократно указывали, работа Конституционного комитета и усилия по прекращению боевых действий должны идти рука об руку с усилиями по урегулированию других аспектов кризиса, такими как прекращение внешнего вмешательства, включая поддержку вооруженных группировок, и разграбления сирийских ресурсов.

Моя делегация по-прежнему обеспокоена возобновлением насилия, в том числе на северо-западе, и призывает стороны немедленно прекратить боевые действия, что является необходимым условием достижения реального прогресса в урегулировании кризиса в Сирии.

Вместе с тем моя делегация также хотела бы подчеркнуть, что призыв к прекращению огня и необходимость коллективных усилий перед лицом пандемии COVID-19 не должны отвлекать нас от борьбы с терроризмом, и в том числе потому, что, как показали имеющиеся доказательства, террористические формирования, игнорируя призыв Генерального секретаря к прекращению огня, пытаются воспользоваться нынешней ситуацией для перегруппировки.

Мы также принимаем к сведению тот факт, что именно сегодня в Сирии проводятся президентские выборы.

В заключение позвольте мне выразить признательность г-ну Педерсену и его команде за их неустанные усилия по созданию основы для диалога со всеми заинтересованными сторонами в рамках этого процесса, включая Консультативный совет женщин и организации гражданского общества в Сирии и в регионе.

## Приложение XI

### **Заявление Постоянного представителя Норвегии при Организации Объединенных Наций Моны Юуль от имени Ирландии и Норвегии**

Я делаю это заявление от имени кураторов сирийского гуманитарного досье — Ирландии и Норвегии. Мы хотели бы поблагодарить заместителя Генерального секретаря по гуманитарным вопросам Лоукока за его сегодняшнее сообщение.

Как нам было известно и как сообщали Генеральный секретарь, заместитель Генерального секретаря и ряд партнеров на местах, гуманитарная ситуация в Сирии сегодня хуже, чем она была 10 месяцев назад, когда Совет Безопасности принял резолюцию [2533 \(2020\)](#).

Чуть более, чем через шесть недель, истечет срок действия механизма доставки гуманитарной помощи, продленного в соответствии с резолюцией [2533 \(2020\)](#). Тогда перед Советом встанет выбор: мы можем действовать в соответствии с нашими принципами и поддерживать наиболее уязвимые слои населения Сирии или же мы можем потерпеть неудачу и столкнуться с серьезными гуманитарными последствиями. Совет Безопасности должен действовать. Мы должны стремиться к тому, чтобы гуманитарная помощь продолжала доходить до всех уголков Сирии при помощи всех способов, которые могут потребоваться.

Мы должны действовать, добиваясь того, чтобы доступ к помощи был безопасным, оперативным и беспрепятственным.

На северо-западе Сирии количество нуждающихся увеличилось в 2021 году более чем на 20 процентов. Цены на основные продукты питания за последний год выросли более чем на 200 процентов. Зима принесла морозы, наводнения и дополнительные трудности для 1,6 млн человек, в основном женщин и детей, живущих в лагерях и неформальных поселениях. Трансграничное оказание гуманитарной помощи остается единственным способом, который может работать в масштабах, необходимых для охвата 3,4 млн нуждающихся в этом регионе, и этот факт вряд ли изменится в течение предстоящих 12 месяцев.

Неспособность согласовать продление действия механизма доставки гуманитарной помощи будет означать, что на северо-западе Сирии Организация Объединенных Наций и ее партнеры прекратят предоставление: продовольственной помощи 1,4 млн человек в месяц; учебных материалов для десятков тысяч детей; и медицинских товаров первой необходимости, благодаря которым в 2020 году было проведено 10 млн лечебных процедур, и которые теперь включают в себя и вакцины против коронавирусного заболевания (COVID 19); и это — лишь некоторые из наиболее важных направлений предоставления помощи.

В качестве кураторов гуманитарного досье Норвегия и Ирландия проконсультировались со всеми членами Совета, и мы продолжим делать это в ближайшие недели. В соответствии с заявленной нами целью, связанной с применением принципиального подхода, основанного на гуманитарных потребностях, мы будем работать над достижением консенсуса по возобновлению широкомасштабных трансграничных мер реагирования Организации Объединенных Наций, спасающих жизни людей. Позвольте мне также подчеркнуть важность Контрольного механизма Организации Объединенных Наций, обеспечивающего подтверждение гуманитарного характера всех грузов, пересекающих границу в Баб-эль-Хаве. Трансграничная операция Организации Объединенных Наций —

одна из наиболее тщательно проверяемых и контролируемых операций по оказанию помощи во всем мире.

Отказ от продления разрешения на пересечение границы будет означать потерю транспарентности и подотчетности, которые Организация Объединенных Наций обеспечивает для гуманитарных операций со складами на границе, в пунктах распределения и после раздачи помощи бенефициарам.

Касаясь вопроса об оказании помощи жителям северо-запада страны с поставками через линии противостояния, который часто поднимался в ходе последних заседаний, я хотела бы сказать следующее: как мы уже указывали ранее, мы полностью поддерживаем укрепление всех механизмов оказания гуманитарной помощи в Сирии. Однако, несмотря на усилия Организации Объединенных Наций, стороны до сих пор не смогли прийти к соглашению относительно операции по оказанию помощи через линии противостояния жителям Эль-Атариба. Мы настоятельно призываем все стороны незамедлительно организовать операцию с поставками помощи через линии противостояния жителям северо-запада. Но мы также должны признать, что даже при самых благоприятных условиях для расширения масштабов помощи потребуется время.

В 2020 году Организация Объединенных Наций отправляла в среднем 1000 грузовиков с гуманитарной помощью в месяц; они пересекали границу из Турции в сторону Идлиба и ежемесячно в течение года доставляли помощь 2,4 млн человек. Даже если отправка гуманитарных конвоев через линии противостояния станет регулярной, она не сможет сравниться с этой операцией по своему размеру и масштабам. Посмотрите на северо-восток: как Генеральный секретарь отметил с трибуны Генеральной Ассамблеи 30 марта, после закрытия пункта пропуска Эль-Ярубия почти 16 месяцев назад ситуация там ухудшилась. Несмотря на постепенное улучшение доступа через линии противостояния, Организация Объединенных Наций по-прежнему сталкивается с серьезными трудностями и огромными неудовлетворенными потребностями, которые продолжают расти.

На фоне того, что Совет стремится к политическому урегулированию путем переговоров в соответствии с резолюцией 2254 (2015) Совета Безопасности и памятуя о твердой приверженности Совета суверенитету, независимости, единству и территориальной целостности Сирии, нет оправдания тому, чтобы не помогать миллионам нуждающихся людей в Сирии. Если мы проиграем, сирийский народ заплатит огромную цену, а в выигрыше не останется никто. Протицирую Генерального секретаря: «Широкомасштабные трансграничные меры реагирования в течение дополнительных 12 месяцев по-прежнему необходимы для спасения жизней».

Давайте прислушаемся к Генеральному секретарю, учреждениям системы Организации Объединенных Наций, партнерам-исполнителям, а самое главное — к сирийскому народу. Поскольку данное заседание посвящено как политическим, так и гуманитарным пунктам повестки дня, сейчас я выступлю в качестве представителя моей страны и коснусь политической ситуации в Сирии.

## Приложение XII

### **Заявление Постоянного представителя Норвегии при Организации Объединенных Наций Моны Юуль**

Я начну с благодарности Специальному посланнику Педерсену за его сообщение. Мы надеемся, что компромиссное предложение Специального посланника заложит основу для продолжения конституционного процесса, ведущего к реформированию конституции Сирии, как одного из компонентов инклюзивного мирного процесса под руководством Сирии и под ее контролем.

Мы продолжаем поддерживать призыв г-на Педерсена к достижению конкретных результатов в следующем раунде. И мы настоятельно призываем стороны внести добросовестный вклад в этот процесс в интересах народа Сирии, который нуждается в стабильности и мире. Политическое решение по Сирии давно назрело.

Конституционный комитет — это лишь часть общей картины. Другие положения резолюции [2254 \(2015\)](#) также имеют ключевое значение для политического урегулирования. Мы по-прежнему глубоко обеспокоены огромным количеством пропавших без вести и произвольно задержанных в Сирии. Необходимо срочно продолжить работу на данном направлении и освободить произвольно задержанных. Это крайне важно для очень многих людей в Сирии. Необходимы меры по укреплению доверия, которые позволят сделать этот процесс более динамичным.

Я также хотела бы вновь указать на необходимость более широкого международного участия. Пока конфликт имеет значительную международную составляющую, недостаточно вести переговоры только между сирийскими сторонами. Мы все должны способствовать более скоординированному и эффективному международному взаимодействию, к чему призывает Специальный посланник, и в первую очередь речь идет о тех, кто действует на местах в Сирии. Следует изучить поэтапный подход, предложенный Специальным посланником, с тем чтобы сдвинуть застопорившийся процесс с мертвой точки. Мы должны всеми средствами укреплять доверие и готовить почву для политических реформ и политического урегулирования.

Позвольте мне также вновь подчеркнуть важность инклюзивного процесса и участия женщин как ключа к достижению устойчивого мира. Консультативный совет сирийских женщин играет важную роль в этом отношении.

Мы глубоко сожалеем о том, что сегодняшние выборы в Сирии не проводятся в соответствии с резолюцией [2254 \(2015\)](#). Выборы должны были проводиться на основе реформированной конституции, согласованной сирийскими сторонами, и быть свободными и справедливыми для всех сирийцев. К сожалению, этого не произошло.

К числу тех, кто больше всего пострадал во время конфликта, относятся дети.

Норвегия по-прежнему обеспокоена злоупотреблениями, описанными в докладе Генерального секретаря о положении детей в вооруженных конфликтах в прошлом месяце. В заключение позвольте мне повторить, что этот доклад должен послужить для всех нас срочным напоминанием о нашей совместной ответственности за то, чтобы сделать все возможное для прекращения конфликта в Сирии.

## Приложение XIII

[Подлинный текст на русском языке]

### **Заявление Постоянного представителя Российской Федерации при Организации Объединенных Наций Василия Небензи**

Благодарим Гейра Педерсена и Марка Лоукока за доклады.

Продвижение работы Конституционного комитета остается для России приоритетом. Исходим из необходимости скорейшего возобновления работы его редакционной комиссии в Женеве. Важно отметить, что Конституционный комитет должен руководствоваться стремлением к компромиссу и конструктивному взаимодействию без иностранного вмешательства и навязывания сроков извне.

Согласны, что хрупкий межсирийский диалог нуждается в поддержке, в частности путем укрепления взаимного доверия между сирийскими сторонами в вопросе освобождения удерживаемых лиц. В этой связи вызывает сожаление, что в своих выступлениях Секретариат и наши коллеги, постоянно будирующие эту тему, игнорируют объявленную сирийскими властями 2 мая всеобщую амнистию. Речь идет о полной отмене или смягчении наказания для широкого круга лиц, включая уклоняющихся от военной службы. Это важный шаг со стороны Дамаска на пути к восстановлению общественных структур, о важности которого регулярно говорят эксперты Организации Объединенных Наций.

Уверен, что в ходе заседания мы не раз услышим от наших западных коллег нелицеприятные оценки президентских выборов, которые проходят сегодня в Сирии. Тон вот уже задали наши американские партнеры. Действуя таким образом, наши западные коллеги демонстрируют безразличие к волеизъявлению пришедших к избирательным урнам сирийцев. О том, насколько высок был интерес к голосованию, можно судить по длинным очередям в столицах ряда государств на организованных в сирийских заграничных учреждениях избирательных участках. Эта картина явно не радует тех, кто уже расписал будущее сирийцев по своим лекалам. Дошло до того, что в Федеративной Республике Германия вообще запретили проведение выборов на своей территории. Хотел бы подчеркнуть, что данный шаг является нарушением Венской конвенции о дипломатических сношениях, попирает права и свободы проживающих за рубежом сирийцев. Несмотря на все препоны, волеизъявление состоялось на 46 участках за рубежом. Судя по поступающей информации, нет серьезных проблем и на территории Сирии. На этом фоне вызывает озабоченность решение самопровозглашенной администрации северо-востока Сирии отказать Дамаску в содействии в проведении выборов на подконтрольных ей территориях.

Вновь подчеркну, что президентские выборы в Сирии проходят в полном соответствии с действующей Конституцией страны и национальным законодательством. Они ни в коей мере не противоречат положениям резолюции [2254 \(2015\)](#) Совета Безопасности и других международных решений, в основе которых лежит уважение суверенитета Сирийской Арабской Республики.

Приветствуем начало кампании по вакцинации на территории Сирии. Как мы понимаем, доставленная на северо-восток партия вакцин в количестве свыше 17 тыс. доз позволяет с лихвой охватить работающий в регионе медицинский персонал. Ожидаем скорейшего оказания соответствующих услуг жителям лагерей для внутренне перемещенных лиц в Заевфратье. Рассчитываем, что обострение ситуации с безопасностью в «Эль-Холе» не нанесет ущерба усилиям гуманитарщиков, и прививки от коронавирусного заболевания (COVID-19)

получают самые уязвимые. При этом в условиях топливного кризиса у нас сохраняется беспокойство насчет успешной логистики Организации Объединенных Наций «на земле». Просим Управление по координации гуманитарных вопросов держать на плотном контроле этот вопрос.

Весьма тревожит информация о серьезных проблемах в работе Евфратских гидроэлектростанций. На кону не только снабжение питьевой водой населенных пунктов в Алеппо, Идлибе и Эль-Хасаке, но и работа местных ирригационных систем, обеспечивающих свыше 400 тыс. гектаров посевных площадей. Про важность доступа к санитарным услугам в условиях пандемии и говорить не приходится. На фоне очередных перебоев в работе водонапорной станции «Алук» сохранение проблем с поступлением воды в Сирию по реке Евфрат грозит гуманитарной катастрофой для населения численностью свыше 5 млн человек.

В прошлый раз г-н Лоукок впервые обмолвился о проблемах, с которыми сталкиваются работающие в Сирии гуманитарные неправительственные организации при попытках провести банковские расчеты. Как мы понимаем, проблемы сохраняются, потому что носят комплексный характер. Хотелось бы регулярно получать больше информации, конкретной статистики о том, где ситуация выправляется, а что остается камнем преткновения. Ожидаем, что данный сюжет найдет широкое отражение в следующем докладе Генерального секретаря о гуманитарной ситуации в Сирии.

Мы также хотели бы воспользоваться случаем и поблагодарить главу Международного комитета Красного Креста Питера Маурера за вчерашний неформальный брифинг, а также созвучные оценки г-на Лоукока, прозвучавшие сегодня по поводу инфраструктуры. В контексте сирийской темы особо поддерживаем тезис Международного комитета Красного Креста (МККК) о том, что чрезвычайно важно восстанавливать критическую инфраструктуру в стране. Сожалеем, что определенные страны-доноры по-прежнему игнорируют эти призывы по политическим соображениям. При этом поддерживаем оценку МККК и в том, что отсутствие решений на этом направлении грозит разрастанием гуманитарной катастрофы не только в самой Сирии, но и в соседних странах.

Нас озадачивает безразличие наших коллег относительно вопроса с отправкой в Идлиб из Дамаска гуманитарного конвоя Организации Объединенных Наций/МККК/Сирийского общества Красного Полумесяца (СОКП). На этом фоне нас продолжают агитировать за продление или даже расширение трансграничного механизма. Наши западные коллеги также продолжают воздерживаться от оценок действий террористов, держащих в заложниках население этого сирийского региона, явно давая понять, что никаких шагов, которые создали бы проблемы для окопавшихся в Идлибе боевиков, они предпринимать не собираются. Трансграничная гуманитарная помощь подается как единственно возможное решение гуманитарных проблем в Идлибе. С такой лицемерной постановкой вопроса мы согласиться не можем. Разумеется, мы вынуждены будем это учитывать при принятии решения по продлению трансграничной гуманитарной помощи.

В завершение хотели бы вновь подтвердить нашу готовность оказывать Сирии всестороннюю помощь. В общей сложности Центром по примирению враждующих сторон и контролю за перемещением беженцев проведено 2874 гуманитарные операции, общий вес доставленных гуманитарных грузов составил свыше 5 тыс. тонн.

Всего с 18 июля 2018 года на территории Сирии силами Центра восстановлены 984 образовательных и 254 медицинских учреждения, 4947 жилых домов,

отремонтированы 6 автомобильных мостов и почти 2000 километров автомобильных дорог; проложены 1459 км линий электропередач; введены в эксплуатацию 266 объектов водоснабжения, а также свыше 14 тыс. промышленных предприятий. В настоящее время аналогичные работы ведутся в 345 населенных пунктах в провинциях Алеппо, Дамаск, Дайр-эз-Заур, Латакия, Хама, Хомс, Дарья, Эс-Сувайда, Эль-Кунейтра и Ракка.

Призываем всех последовать нашему примеру и помочь простым сирийцам скорее вернуться к достойной жизни в своей великой стране, которая, несмотря на нелегитимные санкции, сумела дать бой международному терроризму.

## Приложение XIV

### **Заявление Постоянного представителя Сент-Винсента и Гренадин при Организации Объединенных Наций Инги Ронды Кинг**

Хотела бы поблагодарить Председателя, а также заместителя Генерального секретаря Лоукока и Специального посланника Педерсена за их сообщения, которые, как всегда, были информативными.

Мы снова хотели бы начать с утверждения о том, что прочный мир в Сирии может быть достигнут только путем согласованного политического урегулирования в соответствии с резолюцией 2254 (2015) Совета Безопасности. В данной связи Конституционный комитет остается жизненно важным компонентом более широкого политического процесса. Мы по-прежнему надеемся, что следующая сессия Комитета будет созвана в ближайшее время и даст положительные результаты. Мы призываем все стороны сохранять решимость вести совместную работу в духе взаимного уважения и готовности к компромиссам и благодарим Специального посланника Педерсена за его неустанные усилия в данном направлении.

Первоочередное внимание также должно уделяться реализации мер укрепления доверия, таких как меры по проблемам пропавших без вести и задержанных, с тем чтобы способствовать жизнеспособности более широкого политического процесса; в данной связи мы также высоко оцениваем усилия, предпринимаемые г-ном Педерсеном.

Поскольку политическая и гуманитарная ситуации, вне всякого сомнения, неразрывно связаны между собой, выход из усугубляющегося гуманитарного кризиса зависит от всеобъемлющего политического урегулирования конфликта. Кроме того, он зависит от международной поддержки в духе прагматизма. Таким образом, мы повторяем наш призыв к отмене всех односторонних принудительных мер, которые были введены в отношении Сирии и отрицательно сказались на общем социально-экономическом положении страны.

Что касается комплексного гуманитарного реагирования, то в настоящее время альтернативы трансграничному механизму нет, и поэтому мы по-прежнему его поддерживаем. Действительно, крайне важно, чтобы как трансграничные поставки, так и поставки через линии противостояния были расширены и оптимизированы, с тем чтобы обеспечить своевременный, безопасный, устойчивый и беспрепятственный гуманитарный доступ для удовлетворения огромных гуманитарных потребностей. Это должно быть сделано в соответствии с руководящими принципами гуманитарной помощи и в координации с сирийским правительством.

Мы обеспокоены сообщениями о снижении уровня воды в реке Евфрат. Этот вопрос необходимо пристально контролировать, поскольку он угрожает жизни и благополучию миллионов сирийцев, которые зависят от этой реки в том, что касается поставок питьевой воды, орошения сельскохозяйственных культур и производства электроэнергии.

Пандемия коронавирусного заболевания (COVID-19) по-прежнему представляет собой серьезную проблему для Сирии. Поэтому мы рады отметить, что вакцинация против COVID-19 началась в мае, и благодарим те страны, которые предоставили Сирии дополнительные вакцины. Борьба с COVID-19 требует международного сотрудничества и глобальной солидарности.

Несмотря на соглашение о прекращении огня от марта 2020 года, ситуация с безопасностью в Сирии остается крайне нестабильной, что создает постоянную угрозу для мирного населения и гражданской инфраструктуры. Мы поддерживаем призыв Специального посланника к немедленному прекращению огня в масштабах всей страны для обеспечения защиты мирного населения и предотвращения дальнейшего разрушения инфраструктуры страны.

Операции, направленные на борьбу со скверной терроризма, необходимы для защиты суверенитета, единства и территориальной целостности Сирии. Они также необходимы для поддержания мира и стабильности в регионе. Однако мы вновь подчеркиваем, что эта деятельность должна осуществляться строго в рамках принципов международного права. Мы решительно осуждаем все действия, совершаемые в нарушение международного права, за которые виновные должны понести ответственность.

Касательно вопроса о суверенитете мы подтверждаем, что соблюдение этого непреходящего принципа требует вывода всех несанкционированных иностранных сил, находящихся на территории Сирии.

Десять лет войны опустошили Сирию. Были разрушены дома, школы, медицинские учреждения и другая важная инфраструктура, что привело к возникновению одного из крупнейших в мире кризисов беженцев и перемещенных лиц и лишило миллионы людей основных прав человека, а именно прав на образование и достаточный уровень жизни, включая здравоохранение и другие социальные услуги. Уровень уязвимости высок, а наибольшему риску подвергаются женщины и дети. Давно пора это изменить.

Сент-Винсент и Гренадины по-прежнему привержены делу оказания помощи народу Сирии и поддержки политического процесса, осуществляемого под руководством и контролем сирийцев, который является единственным путем к достижению прочного мира и стабильности.

## Приложение XV

[Подлинный текст на арабском языке]

### **Заявление Постоянного представителя Туниса при Организации Объединенных Наций Тарека Ладеба**

Сейчас как никогда важно придать новый импульс коллективным действиям международного сообщества и Совета Безопасности, обеспечить координацию дипломатических усилий и найти конструктивные компромиссы для обеспечения мира и безопасности в Сирии, которые также сделают возможным восстановление безопасности и стабильности во всем регионе. Как мы вновь и вновь могли убеждаться на протяжении нескольких десятилетий, в регионе наблюдается рост масштабов конфликтов, оккупации и нестабильности в отсутствие реальных и устойчивых перспектив урегулирования. Это подрывает волю и надежды его народов на лучшее будущее в атмосфере безопасности и процветания.

В данной связи мы подтверждаем твердую убежденность Туниса в невозможности военного решения кризиса в Сирии. Решение требует всеобъемлющего и прочного политического урегулирования под руководством и под контролем сирийцев и при содействии Организации Объединенных Наций, как это предусматривается в резолюции [2254 \(2015\)](#), а также при активном участии сирийских женщин; в рамках такого решения должны быть устранены глубинные корни возникшего кризиса, положен конец внешнему вмешательству и присутствию террористических группировок, сохранено единство и устойчивость Сирии и удовлетворены законные чаяния братского сирийского народа в том, что касается безопасности, достоинства и развития.

В данной связи Тунис надеется на то, что тупик в усилиях по достижению урегулирования удастся преодолеть за счет возобновления на регулярной и постоянной основе заседаний Конституционного комитета и его малой группы, а также проведения в обозримом будущем его шестой сессии, с тем чтобы добиться желаемого прогресса в развитии конституционного процесса. В данной связи мы также выражаем поддержку посреднических усилий Специального посланника по Сирии г-на Педерсена, направленных на развитие расширенного политического процесса согласно положениям резолюции [2254 \(2015\)](#) путем обеспечения того, чтобы общие интересы международного сообщества формулировались с учетом интересов Сирии и ее народа и в соответствии с таким подходом к решению проблем в отношениях между сирийскими сторонами и международными сторонами, в основе которого лежали бы принципы укрепления доверия и сотрудничества.

Мы глубоко обеспокоены наблюдающимся в последнее время по всей Сирии ошутимым ростом уровня вооруженного насилия и напряженности параллельно с активизацией террористической деятельности организации «Даиш», обостряющей различные проявления кризиса и усугубляющей страдания сирийцев.

Для того, чтобы положить конец страданиям сирийцев, обеспечить им безопасные и достойные условия жизни, а также удовлетворить основные потребности в жилье, еде, лекарствах, медицинском обслуживании и других жизненно важных услугах тех лиц, которые стремятся получить помощь, гуманитарные потребности должны явным образом возобладать над политическими соображениями.

Мы обязаны еще раз подчеркнуть необходимость коллективных и скоординированных действий международного сообщества в соответствии с международным правом для прекращения присутствия и растущего влияния террористических организаций, входящих в перечень Совета Безопасности, которые нашли прибежище в некоторых частях Сирии, воспользовавшись возникшим вакуумом в сфере безопасности и политики, пандемией коронавирусного заболевания (COVID-19) и продолжением вооруженного конфликта. Такие действия имеют ключевое значение для долгосрочного политического урегулирования сирийского кризиса, а также для достижения безопасности и стабильности во всем регионе.

Наконец, Тунис надеется на компромиссное решение, которое будет способствовать продлению действия механизма трансграничной доставки гуманитарной помощи и отразит единство Совета, его общий взгляд на усилия по поиску необходимых решений, а также его авторитет и важную роль в поддержании международного мира и безопасности, что, в свою очередь, окажет положительное влияние на политический процесс в Сирии и будет способствовать прогрессу на пути к желаемому урегулированию кризиса.

## Приложение XVI

### **Заявление заместителя Постоянного представителя Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии при Организации Объединенных Наций Джонатана Аллена**

Благодарю Специального посланника Педерсена и заместителя Генерального секретаря Лоукока за их сообщения.

Коллеги, у нас есть резолюция Совета Безопасности, которая должна лежать в основе всех наших усилий, а именно резолюция [2254 \(2015\)](#), принятая единогласно. Всестороннее выполнение этой резолюции — единственный путь к устойчивому решению конфликта в Сирии. Из нее четко видна последовательность шагов, необходимых для достижения политического урегулирования.

Сирийцы должны собраться, чтобы разработать новую конституцию при содействии Организации Объединенных Наций. После этого должны быть проведены свободные и справедливые выборы под наблюдением Организации Объединенных Наций в качестве объективной, беспристрастной, нейтральной и независимой стороны, с тем чтобы гарантировать, что выборы соответствуют самым высоким международным стандартам транспарентности и подотчетности.

Разыгрывающийся сегодня спектакль не является частью этого процесса и даже близко не отвечает этим требованиям. Предполагается, что это мероприятие направлено на поддержание диктатуры Асада, но трудно понять, каким именно образом. Только страны, которые придерживаются аналогичного подхода к своим народам, лишая их возможности выбирать своих лидеров, отказывая им в праве свободно участвовать в политике или даже выражать свое мнение, будут считать это «выборами». И, судя по компании, которую сирийский режим водит здесь, в Организации Объединенных Наций, эти страны уже действуют с ним заодно.

Для остальных членов Организации Объединенных Наций происходящее представляет собой чудовищный фарс, организованный человеком, который должен ответить за куда более серьезные преступления: он травит газом, подвергает пыткам и морит голодом народ, по-прежнему отказывающийся признать его своим законным лидером.

Так что же должен делать режим после того, как сегодняшнее действие закончится? Он должен активно участвовать в политическом процессе, предусмотренном в резолюции [2254 \(2015\)](#). Первым шагом должно стать его реальное и конструктивное участие в работе Конституционного комитета. И режиму не нужно откладывать на потом меры по укреплению доверия, такие как освобождение политических заключенных или предоставление информации семьям пропавших без вести. Мой российский коллега упомянул об очень ограниченной амнистии от 2 мая; эта амнистия не коснулась десятков тысяч противников Асада и политических заключенных, годами содержащихся под стражей без суда. И это еще далеко не все.

Теперь я хочу перейти к гуманитарной ситуации. Когда Совет уполномочил Организацию Объединенных Наций осуществлять трансграничные поставки помощи в 2014 году, в ней нуждалось более 10 млн человек. С того времени в рамках данного механизма более 46 000 грузовиков доставили трансграничную помощь многим миллионам сирийцев, пострадавших от наиболее разрушительных последствий этого ужасающего конфликта. Этот механизм открыл возможность для реализации основанных на понятных принципах, учитывающих

имеющиеся потребности и прозрачных мер реагирования, которые обеспечивают доставку помощи представителям наиболее уязвимых групп вне зависимости от места их проживания.

Спустя семь лет некоторые члены Совета утверждают, что гуманитарная ситуация каким-то образом улучшилась. И тем не менее из-за уменьшения числа пунктов пропуска сегодня в Сирии насчитывается уже 13 млн человек, нуждающихся в помощи; это на два миллиона больше, чем год назад, и на три миллиона больше, чем в тот момент, когда мы впервые наделили Организацию Объединенных Наций мандатом на доставку трансграничной помощи.

Нас всех предупреждали, что число нуждающихся в помощи увеличится: в своем докладе от декабря 2019 года Генеральный секретарь предостерегал, что в отсутствие трансграничной помощи у Организации Объединенных наций не будет альтернативных способов доставки помощи населению. Последствия этого сегодня налицо.

Закрытие пункта пропуска Эль-Ярубия в 2020 году привело к тому, что количество нуждающихся в помощи на северо-востоке страны за один год выросло на 38 процентов, достигнув 1,8 млн человек. Доставка помощи через линии противостояния позволила несколько улучшить ситуацию, но даже не приблизила нас к тому, чтобы устранить возникшие пробелы в удовлетворении нужд населения. Сотрудники, занимающиеся оказанием помощи населению северо-востока страны, столкнулись с острой нехваткой средств индивидуальной защиты и тестов на COVID-19, тогда как при наличии возможности для трансграничного реагирования Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ) смогла бы оперативно решить эту проблему.

Потеря пункта пропуска в Баб-эс-Саламе привела к тому, что оказание помощи на северо-западе страны стало более опасным, а также менее эффективным и целенаправленным. Теперь поставки помощи приходится осуществлять через линии разделения сторон, многочисленные контрольно-пропускные пункты и районы, где по-прежнему продолжается конфликт. Поставки, на которые когда-то уходило 6 часов, теперь могут занимать до 25 дней.

В настоящее время от поставок помощи через единственный оставшийся разрешенный пункт пропуска в Баб-эль-Хаве зависят 2,4 млн человек. Сюда входит продовольственная помощь, которую ежемесячно получают 1,4 млн человек, дополнительная помощь продуктами питания, оказываемая десяткам тысяч матерей с детьми, учебные материалы и жизненно необходимые товары медицинского назначения. Как мы указывали в прошлом месяце, закрытие этого пункта пропуска привело бы к остановке кампании по вакцинации против COVID-19, что прямо противоречило бы резолюции [2565 \(2021\)](#), которая была не просто единогласно принята всеми членами Совета, но в отношении которой они все выступили в качестве соавторов.

Соединенное Королевство приветствует продолжающиеся усилия по согласованию доступа через линии противостояния на северо-западе; необходимо использовать любые возможности для поставок помощи, включая как трансграничные поставки, так и поставки через линии противостояния. Но, как говорил Генеральный секретарь на Генеральной Ассамблее в марте, конвои, направляемые через линии противостояния, не могут восполнить требуемый размах и масштабы трансграничной операции. С учетом того, что на северо-запад из Дамаска через линии противостояния не прибыл пока что ни один гуманитарный груз, отправка помощи через линии противостояния пока ещё не является жизнеспособной альтернативой. Утверждать обратное — значит обманывать себя.

Поэтому для удовлетворения растущих гуманитарных потребностей в Сирии Соединенное Королевство призывает Совет продлить разрешение на использование пропускного пункта Баб-эль-Хава и вновь разрешить эксплуатацию пропускных пунктов Баб-эс-Салам и Эль-Ярубия на период в 12 месяцев.

Мой российский коллега сказал, что доноры должны более щедро раскошелиться. Но кто же заплатит такие огромные суммы? Те, кто поддерживает Асада? Россия платить не будет. Гуманитарная помощь не является приоритетом для России: по данным Службы финансового контроля Управления по координации гуманитарных вопросов, с 2018 года Россия выделила на гуманитарный призыв Организации Объединенных Наций в Сирии всего 36 млн долл. США. Это составляет 0,42 процента от общей суммы пожертвований за это время. Сравните это с огромными суммами, потраченными на военную деятельность в Сирии. Даже если бы Россия захотела, она, вероятно, не смогла себе этого позволить. Китай предпочитает двустороннюю помощь, увязанную с инфраструктурой и кредитами. Я не знаю, является ли Сирия привлекательным местом для инвестиций с точки зрения Китая.

Начиная с 2018 года четыре донора — США, Германия, Европейский союз и Великобритания — внесли более 5,5 млрд долл. США, или 65 процентов от всех пожертвований, сделанных в ответ на призыв Организации Объединенных Наций. Они обеспечивают сирийцев едой, чистой водой, кровом, медицинской помощью и образованием вне зависимости от того, где они находятся: в районах, контролируемых Асадом, в оппозиционных районах или в соседних странах. Всем было ясно, что они не могут перейти к финансированию усилий по восстановлению без устойчивого политического урегулирования: слишком высоки риски конфликта, который обнулит сделанные инвестиции.

## Приложение XVII

### **Заявление заместителя Постоянного представителя Соединенных Штатов Америки при Организации Объединенных Наций Ричарда Миллса**

Благодарю Специального посланника Педерсена и заместителя Генерального секретаря Лоукока за их сообщения.

В теории сегодняшний день должен был бы стать для сирийцев радостным. Если бы нынешние выборы были свободными и справедливыми, мы бы праздновали демократию в действии. Но, к сожалению, это не так. Сегодняшние выборы в Сирии — это оскорбление демократии и народа Сирии. Как единогласно заявил Совет Безопасности в резолюции [2254 \(2015\)](#), выборы должны проводиться в соответствии с новой конституцией и под наблюдением Организации Объединенных Наций в безопасной и нейтральной обстановке. Ничего подобного сегодня не происходит. Поэтому вчера госсекретарь Блинкен вместе с министрами иностранных дел Германии, Италии, Соединенного Королевства и Франции выступили с совместным заявлением, в котором осудили эти незаконные выборы.

Народу Сирии не нужны бутафорские выборы. Ему нужна еда, гуманитарная поддержка, а прежде всего — мир. Поэтому правительство Соединенных Штатов вновь заявляет о своей полной поддержке посреднических усилий Специального посланника в деле мирного урегулирования конфликта в Сирии. Первый шаг на пути к такому урегулированию — это соблюдение общенационального режима прекращения огня. Поэтому мы еще раз призываем режим Асада и Россию соблюдать нынешние линии прекращения огня. Помимо проведения фальсифицированных выборов, режим Асада продолжает совершать зверства и подвергать сирийских мужчин, женщин и детей произвольным задержаниям, пыткам и массовым убийствам. Соединенные Штаты не пойдут на нормализацию или поддержку каких-либо других выгод для режима до тех пор, пока режим не продемонстрирует готовность к политическим реформам, которые предусматриваются в резолюции [2254 \(2015\)](#), и прогресс в их реализации. Эта резолюция остается согласованным и устоявшимся путем к политическому урегулированию конфликта в Сирии.

Что касается чудовищных гуманитарных условий, которые только что в столь нелестных выражениях обрисовал заместитель Генерального секретаря Лоукок, то становится ясно, что за последний год и без того колоссальные гуманитарные потребности еще более выросли: по нашим оценкам, более чем на 20 процентов. С учетом этого Соединенные Штаты поддерживают все методы доставки помощи сирийцам по всей стране, в том числе и через линии противостояния. Но правда заключается в том, что поставки через линии противостояния, даже если они осуществляются должным образом и беспрепятственно, не способны полностью удовлетворить потребности сирийского народа. Просто нет альтернативы, которая могла бы соответствовать масштабам и размаху трансграничного гуманитарного механизма Организации Объединенных Наций. И давайте также внесем ясность: как мы слышали, один контрольно-пропускной пункт не может удовлетворить огромные потребности сирийского народа. Нам нужно продлить разрешение на использование пункта пропуска в Баб-эль-Хаве на 12 месяцев. Кроме того, нам необходимо вновь разрешить использовать контрольно-пропускные пункты в Баб-эс-Саламе на северо-западе и в Эль-Ярубии на северо-востоке, также еще на один год. Если мы этого не сделаем, погибнут люди. Неужели это так сложно понять?

В феврале Совет Безопасности единогласно принял резолюцию [2565 \(2021\)](#) о борьбе с пандемией коронавирусного заболевания (COVID-19) и устойчивом восстановлении после нее. Резолюция содержит призыв обеспечить полный, безопасный и беспрепятственный доступ гуманитарного и медицинского персонала для облегчения, среди прочих жизненно важных мер безопасности, кампании по вакцинации от COVID-19. Нет причин для того, чтобы Сирия в данной связи стала исключением. А продление действия и расширение трансграничного механизма — это единственный способ, посредством которого Совет мог бы обеспечить предоставление жизненно важных вакцин всем сирийским гражданам.

Мы не можем знать, насколько сильно COVID-19 бушует в Сирии, но мы знаем, что на северо-востоке страны наблюдается острая нехватка комплектов для тестирования на предмет выявления COVID-19. И Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ) продолжает бороться за то, чтобы поставки этих комплектов осуществлялись через линии противостояния. Если бы работал контрольно-пропускной пункт Эль-Ярубия, ВОЗ могла бы переправлять их через границу. В том случае, если Организация Объединенных Наций потеряет доступ к единственному оставшемуся пограничному переходу, кризис COVID-19 в Сирии превратится из острого в катастрофический.

Соединенные Штаты поддерживают сирийский народ, и поэтому мы призываем режим Асада соблюдать прекращение огня, принимать меры по укреплению доверия и в полной мере участвовать в политическом процессе. Мы также призываем Совет Безопасности вновь санкционировать и расширить оказание Организацией Объединенных Наций трансграничной гуманитарной помощи. Трансграничный механизм Организации Объединенных Наций в Сирии — один из самых жестко контролируемых и подотчетных из ныне действующих механизмов.

Совет Безопасности наделен властью: властью спасать жизни людей и останавливать распространение COVID-19. Мы можем дать сирийскому народу последнюю и самую реальную надежду на здоровое будущее. Мы должны действовать вместе. Мы не можем отвернуться от Сирии.

## Приложение XVIII

### **Заявление Постоянного представителя Социалистической Республики Вьетнам при Организации Объединенных Наций Данг Динь Куи**

Вначале позвольте мне поблагодарить Специального посланника Педерсена и заместителя Генерального секретаря Лоукока за их сообщения. Я приветствую участие в сегодняшнем заседании представителей Сирии, Турции и Ирана.

В политическом плане Вьетнам хотел бы подтвердить центральную роль всеобъемлющего и прочного политического урегулирования, с тем чтобы положить конец десятилетнему периоду лишений для сирийского народа. Мы с нетерпением ждем обстоятельного обсуждения в рамках Конституционного комитета, а также прогресса в разблокировании более широкого политического процесса.

Мы хотели бы подчеркнуть, что для того, чтобы это произошло, жизненно важное значение имеет укрепление доверия между заинтересованными сторонами. Мы полностью поддерживаем посреднические усилия Специального посланника и его команды, особенно в создании благоприятных условий для продолжения переговоров в Конституционном комитете.

На данном этапе решающую роль играет содействие со стороны международного сообщества. Более чем когда-либо необходимы новые дипломатические усилия соответствующих международных партнеров для придания силы нынешнему политическому процессу.

Не менее важно сохранить спокойную ситуацию с безопасностью на местах, с тем чтобы сосредоточить внимание на мирном урегулировании конфликта. Поэтому моя делегация призывает все стороны воздерживаться от любых действий, которые могут еще больше усугубить ситуацию. Мы поддерживаем усилия по борьбе с террористическими группировками, входящими в список Совета Безопасности. Эти усилия должны осуществляться и координироваться так, чтобы наилучшим образом обеспечивалось соблюдение международного права, включая гуманитарное право, а также соответствующих резолюций Совета Безопасности.

Если говорить о гуманитарной ситуации, то моя делегация разделяет глубокую обеспокоенность по поводу непрекращающегося гуманитарного кризиса в Сирии, который серьезно усугубился экономическим спадом и последствиями коронавирусного заболевания (COVID-19) в прошлом году. В настоящее время 12,4 миллиона человек ежедневно сталкиваются с нехваткой продовольствия; как и прежде, остро стоят проблемы дефицита топлива и предметов первой необходимости. Вопросы, касающиеся водонапорной станции «Алук» и различных лагерей для внутренне перемещенных лиц, остаются неурегулированными. Мы также обеспокоены проблемой нестабильности водоснабжения в связи с недавним резким падением уровня воды в реке Евфрат, что может вызвать серьезные экономические и гуманитарные последствия на северо-востоке страны.

В данной связи мы продолжаем подчеркивать важность поддержания безопасного, беспрепятственного и устойчивого гуманитарного доступа для усиления реагирования на всей территории страны. Мы призываем все стороны на местах создать максимально благоприятные условия для операций по оказанию гуманитарной помощи. Все проблемы, имеющие гуманитарные последствия, должны решаться своевременно.

Учитывая сложную ситуацию с COVID-19, особое внимание следует уделить распространению вакцин по всей стране. Моя делегация также поддерживает призыв Генерального секретаря об отмене санкций, которые препятствуют гуманитарному реагированию на пандемию.

Мы высоко оцениваем колоссальные усилия Организации Объединенных Наций, сотрудников гуманитарных организаций и сферы здравоохранения на местах, а также ценный вклад международных доноров. Продолжающаяся помощь международного сообщества сирийскому народу по-прежнему имеет решающее значение.

Длительная задержка в поисках прочного политического урегулирования продолжает подвергать опасности жизни миллионов сирийцев, особенно детей.

Вьетнам твердо уверен в том, что все мы несем основополагающую обязанность объединиться в поддержке сирийского народа на пути к достижению политического урегулирования под руководством и контролем самих сирийцев, в соответствии с резолюцией [2254 \(2015\)](#) Совета Безопасности и при полном соблюдении норм международного права и положений Устава Организации Объединенных Наций.

## Приложение XIX

### **Заявление Постоянного представителя Исламской Республики Иран при Организации Объединенных Наций Маджида Тахта-Раванчи**

Вначале я хотел бы подтвердить нашу приверженность делу поддержки восстановления единства и территориальной целостности Сирии.

Во время своего недавнего визита в Дамаск министр иностранных дел нашей страны заявил об этом Президенту и министру иностранных дел Сирийской Арабской Республики. Он также подтвердил поддержку Ираном президентских выборов в Сирии и выразил надежду на их успешное проведение.

Будучи приверженными делу мирного урегулирования сирийского кризиса, мы по-прежнему надеемся на то, что продолжающиеся консультации вскоре приведут к проведению шестой сессии Конституционного комитета. С этой целью мы призываем сопредседателей Комитета к конструктивному взаимодействию со Специальным посланником Генерального секретаря по Сирии г-ном Педерсеном.

Параллельно с этим необходимо предпринимать усилия в целях обеспечения единства, территориальной целостности и суверенитета Сирии путем отказа от оккупации ее территории, включая оккупированные сирийские Голаны, вывода из этой страны всех иностранных сил, находящихся там без приглашения, прекращения поддержки любых сепаратистских тенденций и инициатив, связанных с незаконным самоуправлением, а также недопущения нарушений суверенитета Сирии, в том числе в результате актов агрессии израильского режима, которые Иран решительно осуждает.

Еще более важное значение имеет немедленное прекращение поддержки террористических группировок в определенных частях Сирии. Необходимо положить конец попыткам изображать некоторые террористические группировки как «умеренные» или же делить террористов на «хороших» и «плохих». Их нельзя ни защищать, ни разрешать им использовать мирных жителей в качестве щита.

Облегчение страданий сирийского народа является насущной необходимостью и требует конструктивного сотрудничества всего международного сообщества. Совет должен выйти за рамки давно ведущихся дискуссий о так называемом «доступе через линии противостояния» и «трансграничном доступе», деполитизировать темы, связанные с гуманитарной помощью, и сосредоточиться на мерах, которые могут реально и в сжатые сроки облегчить страдания тех, кто нуждается в помощи, обеспечить справедливое распределение помощи людям, находящимся на контролируемых и не контролируемых правительством территориях, и, что еще более важно, поддержать и обеспечить скорейшее возвращение беженцев и внутренне перемещенных лиц в свои дома. Очевидно, что при этом необходимо полностью уважать и обеспечивать суверенитет Сирии.

В данном контексте мы еще раз призываем к отмене односторонних санкций в отношении Сирии. Они безответственны, аморальны и неконструктивны. Такие незаконные и несправедливые меры лишь продлевают страдания людей, задерживают возвращение беженцев и перемещенных лиц, препятствуют усилиям по восстановлению и отрицательно влияют на процесс достижения политического урегулирования.

Мы осуждаем использование поставок продовольствия и лекарств в военных целях посредством санкций, и, как заявил наш министр иностранных дел

во время своего недавнего визита в Дамаск, мы будем поддерживать усилия сирийского правительства по противодействию этому экономическому терроризму.

Мы будем и впредь предпринимать усилия по оказанию народу и правительству Сирии содействия в преодолении тех колоссальных трудностей, с которыми они сталкиваются.

## Приложение XX

[Подлинный текст на арабском языке]

### **Заявление Постоянного представителя Сирийской Арабской Республики при Организации Объединенных Наций Бассама ас-Саббага**

Я хотел бы выразить свою благодарность и признательность представителю Китая за мудрое руководство работой Совета Безопасности в качестве Председателя в текущем месяце, в течение которого произошли очень серьезные события на оккупированной палестинской территории в результате продолжающихся нападений Израиля на палестинский народ. Эти нападения в очередной раз продемонстрировали двойные стандарты и политическое лицемерие, практикуемые постоянными членами Совета из числа западных стран, несмотря на все их разглагольствования о гуманитарной ситуации, международном праве и его гуманитарных аспектах, а также о документах по правам человека.

В Сирии мы ежедневно наблюдаем последствия агрессивной политики Соединенных Штатов и некоторых их западных союзников с тех пор, как они начали подпитывать и затягивать кризис в моей стране. Эти страны проигнорировали появление растущей угрозы со стороны террористических организаций и скрыли преступления этих организаций, а затем применили односторонние принудительные меры в качестве инструмента экономического терроризма, изобретая незаконные предлоги для преступлений так называемой «международной коалиции» с помощью превратного толкования Устава Организации Объединенных Наций. В то же время они хранят молчание об американской оккупации северо-востока Сирии и региона Эт-Танф, а также о турецкой оккупации частей севера и северо-запада страны, не говоря уже о продолжающейся израильской оккупации и посягательствах на суверенитет сирийской территории, при этом гарантируя, что Израиль остается безнаказанным.

Враждебная политика этих западных стран и их постыдное молчание по этому поводу побудили режим Эрдогана продолжать совершать преступления против сирийского народа, включая использование воды в качестве средства ведения войны против гражданского населения. Турецкий режим не только 23 раза отключал питьевую воду на станции «Алук», отрезая жителей города Эль-Хасака и его окрестностей от водоснабжения, но и нарушал подачу воды в Сирию, блокируя течение рек Тигр и Евфрат на сирийско-турецкой границе. Это привело к значительному снижению стока воды в реке Евфрат: с 500 до примерно 249 кубических метров в секунду, то есть более чем вдвое, а уровень воды в реке упал примерно на 5,5 м. Это является очевидным нарушением соответствующих двусторонних соглашений между двумя странами, серьезно влияя на питьевое водоснабжение и поставки воды для орошения, необходимой для выращивания сельскохозяйственных культур в мухафазах Алеппо, Ракка и Дайр-эз-Заур и прилегающих к ним территориях, а также ограничивая возможности гидроэлектростанций, расположенных на этой реке, в плане выработки электроэнергии, не говоря уже о катастрофических последствиях для братского Ирака.

Кроме того, режим Эрдогана продолжает строительство двух дополнительных плотин, в результате чего количество плотин, построенных Турцией с 1970 года, увеличится до семи, что является еще одним серьезным нарушением двусторонних соглашений, в том числе Сирийско-турецкого протокола 1987 года по вопросам, касающимся экономического сотрудничества (сдан на хранение в Управление по правовым вопросам Организации Объединенных Наций), а

также Конвенции о праве несудоходных видов использования международных водотоков и других договоров, касающихся международных рек.

Эти действия турецкого режима ухудшают гуманитарную ситуацию и условия жизни миллионов сирийцев, а также увеличивают бремя, которое несут сирийское правительство и его партнеры в их усилиях по улучшению гуманитарной ситуации во всех районах, где жизнь сирийцев зависит от поставок воды из рек Тигр и Евфрат.

Мы призываем государства-члены Совета Безопасности, и в первую очередь те из них, кто на словах выражает озабоченность гуманитарными проблемами, срочно оказать давление на своего турецкого союзника, с тем чтобы он не допускал влияния политических конфликтов на ситуацию, связанную с международными водами, вернул воду на ее естественный уровень в соответствии с действующими соглашениями, а также не использовал воду в качестве средства ведения войны против гражданского населения.

В своих заявлениях некоторые коллеги по Совету Безопасности продолжают призывать к продлению действия механизма трансграничной доставки гуманитарной помощи. В данной связи моя делегация подтверждает свою позицию в отношении этого политизированного механизма, в функционировании которого за последние годы выявились серьезные недостатки, которые доминировали в его работе, как с точки зрения нарушения суверенитета Сирии, так и с точки зрения того, как он служит интересам турецких оккупационных властей и лояльных к ним террористических организаций, и в частности группировок Хайат Тахрир аш-Шам/Джебхат ан-Нусра, которые вместе со связанными с ними структурами контролируют Идлиб. К этим недостаткам добавляются изъяны, связанные с механизмами надзора, распределением и конечными бенефициарами помощи.

Мы подтверждаем, что механизм доставки помощи с территории Сирии является оптимальной системой доставки помощи, наиболее полно отвечающей требованиям международного права, и что сирийское правительство обеспечивает все необходимые условия для работы Организации Объединенных Наций. В этой связи мы напоминаем об одобрении сирийским правительством конвоя в Эль-Атарерб на северо-западе страны 13 месяцев назад и отмечаем, что Управление по координации гуманитарных вопросов до сих пор не смогло получить разрешение турецких оккупационных властей и связанных с ними террористических организаций для отправки этого конвоя. Аналогичная ситуация сложилась и с конвоем в город Сармада.

Во исполнение конституционного требования о проведении президентских выборов 20 мая в наших посольствах и дипломатических представительствах за рубежом наблюдалась беспрецедентная явка сирийцев, проживающих за пределами Сирии, которые пришли проголосовать и выбрать своего кандидата из трех кандидатов, которые соответствовали конституционным требованиям для участия в выборах. Сегодня на избирательные участки во всех сирийских провинциях пришли миллионы сирийцев, чтобы принять участие в этих выборах.

Выполнение этого важного конституционного требования означает сохранение суверенитета, единства, территориальной целостности и политической независимости Сирийской Арабской Республики; именно в этом заключается принцип, лежащий в основе всех резолюций Совета Безопасности, касающихся ситуации в моей стране, и краеугольный камень любых усилий по урегулированию кризиса в Сирии.

Своевременное проведение этих президентских выборов обеспечит сохранение и возможность надлежащего функционирования государственных

институтов, а также будет способствовать восстановлению безопасности и стабильности и преодолению последствий террористической войны, бушующей в стране в течение последних 10 лет. Выполнение очень большим числом сирийцев этого гражданского долга и осуществление своего конституционного права дома и за рубежом посылает несколько важных сигналов. Поступая таким образом, сирийцы подтверждают свою приверженность независимости и единству своей страны и свой отказ подчиняться любому давлению или шантажу; они подтверждают, что только они, а не какая-то небольшая группа стран, которые годами работали над подрывом единства сирийского народа, имеют право решать вопрос о законности любого конституционного требования; они также подтверждают свое свободное и независимое решение поддержать свою родину. Кроме того, они подтверждают, что навязываемый им экономический терроризм не помешает им самим определять свое будущее и свободно выбирать своих представителей. Тем самым они также выражают свое неприятие всех иностранных кампаний вмешательства и препятствования проведению их выборов со стороны некоторых западных стран.

Все козни, направленные против сирийского народа, его единства, независимости и территориальной целостности, ни к чему не привели, натолкнувшись на его решимость твердо стоять на защите своей родины, а также его настойчивое желание осуществить свое избирательное право таким образом, чтобы это мог увидеть весь мир.

Поэтому мы призываем определенные страны услышать и увидеть то, о чем заявили сирийцы во время этих выборов, уважать волю сирийского народа, положить конец своей агрессивной политике, воздерживаться от диктата и навязывания условий и поддержать усилия сирийского государства и его институтов по преодолению кризиса и восстановлению безопасности и стабильности на всей территории Сирии. Разве не постыдно, что под ложными и незаконными предложениями некоторые страны, называющие себя демократическими, пытаются продвигать свои тайные замыслы и скрывать собственную неспособность достичь своих враждебных Сирии целей, не позволяя сирийцам посещать посольства своей страны для выполнения своего гражданского долга? Разве не постыдно, что некоторые в Европе угрожают сирийцам, идущим на избирательные участки, высылкой из страны и судебным преследованием, а также выступают с беспочвенными заявлениями против выборов и их легитимности? Мы уже привыкли к их повторяющимся и бессодержательным фразам; сирийский народ не будет их слушать и продолжит движение к искоренению терроризма и прекращению любого внешнего вмешательства в свои внутренние дела.

Наконец, сирийское правительство продолжает следить за усилиями Специального посланника Гейра Педерсена; оно подтверждает свою приверженность политическому процессу под контролем и руководством Сирии, а также свое позитивное и конструктивное участие в содействии проведению шестого раунда заседаний Конституционного комитета, который мы надеемся вскоре созвать. В данном контексте оно подчеркивает необходимость неукоснительного соблюдения круга ведения и правил процедуры Комитета и недопущения вмешательства в его работу или же действий, направленных на то, чтобы заставить его прийти к определенным выводам или руководствоваться нелогичными и нереалистичными временными рамками.

## Приложение XXI

### **Заявление Постоянного представителя Турции при Организации Объединенных Наций Феридуна Хади Синирлиоглу**

Благодарю Специального посланника Педерсена и заместителя Генерального секретаря и Координатора гуманитарной помощи Лоукока за их сообщения.

Поскольку до даты, когда должно быть принято решение о продлении действия трансграничного механизма Организации Объединенных Наций, остается примерно месяц, необходимо еще раз подтвердить ключевую роль этих операций, обеспечивающих оказание жизненно важной помощи миллионам сирийцев.

Северо-запад Сирии опустошен кровопролитием и страданиями. Более половины населения, как и прежде, приходится на внутренне перемещенных лиц. Вынужденное переселение по-прежнему является повседневной реальностью из-за насилия, страха эскалации конфликта и ограниченного доступа к жилью и гуманитарной помощи.

Еще одна проблема, вызывающая беспокойство, связана с принудительным переселением сирийцев режимом. Режим пытается отправить мирных жителей, живущих на юге, в северные части страны, не согласовывая свои действия с законной оппозицией. Эти попытки направлены на то, чтобы поставить всех перед свершившимся фактом.

По-прежнему вызывает тревогу отсутствие продовольственной безопасности. То, насколько острой является сложившаяся ситуация, становится еще более ясно в период Рамадана.

По мере продолжения конфликта мы также становимся свидетелями роста числа хронических заболеваний, которые возникают в результате длительного отсутствия доступа к медицинскому обслуживанию и тяжелых жизненных обстоятельств. Постоянные нападения режима привели к тому, что больницы не в состоянии справиться с существующими проблемами в сфере охраны здоровья. Нынешняя программа вакцинации против коронавирусного заболевания (COVID-19) предусматривает, что к следующему году будет вакцинировано только 7,5 процента населения северо-запада страны. Трансграничные операции Организации Объединенных Наций имеют ключевое значение не только для доставки вакцин против COVID-19, но и для поставок критически важного медицинского оборудования.

Среди населения ширится чувство отчаяния и безнадежности, что приводит к увеличению потребностей в психиатрической помощи и психосоциальной поддержке.

Уровень самоубийств неуклонно рос со второй половины 2020 года до текущего момента, когда каждые 48 часов совершается 7 попыток самоубийства. Большинство этих случаев приходится на молодых людей, которые подавлены проблемами, с которыми они сталкиваются, и потеряли всякую надежду на лучшее будущее.

Совет Безопасности должен обеспечить этим ни в чем не повинным людям долгосрочную поддержку и уверенность. Продление разрешения на пересечение границы еще на 12 месяцев, включая повторное открытие дополнительных пунктов пропуска, было бы важным шагом в этом направлении.

Для того, чтобы внести ясность в данный вопрос, я хотел бы поделиться следующей информацией об уровне воды в реке Евфрат.

Из-за негативного воздействия изменения климата на наши водные ресурсы с июля 2020 года во всех частях Турции почти каждый месяц количество осадков было ниже среднего. При этом общее количество осадков уменьшилось по сравнению с прошлым годом почти на 23 процента. В апреле 2021 года естественный сток реки Евфрат снизился на 54 процента по сравнению со средним уровнем естественного стока за этот месяц. В мае он сократился на 72 процента.

Несмотря на эту тревожную гидрологическую и климатическую реальность, средний объем воды, сбрасываемой Турцией ниже по течению Евфрата в первой половине года, составлял более 500 м<sup>3</sup> в секунду.

Как и в прошлом, Турция продолжит принимать все необходимые меры предосторожности. В то же время страны, расположенные ниже по течению, несут аналогичную ответственность за использование трансграничных вод эффективным и устойчивым образом и за эксплуатацию своих плотин ниже по течению таким образом, чтобы обеспечить водоснабжение даже в засушливые периоды.

Что касается ситуации на водонапорной станции «Алук», то, как подчеркнул заместитель Генерального секретаря Лоукок, водоснабжение остается ограниченным из-за продолжающихся отключений электроэнергии. Электроснабжение Рас-эль-Айна и Эт-Телль-эль-Абьяда от плотины Тишрин через электростанции Мабрука и Дарбасия, которые являются единственным источником электроэнергии в регионе, по-прежнему умышленно нарушается террористической организацией Рабочая партия Курдистана / отряды народной самообороны (РПК/ОНС) на регулярной основе.

Что касается политической ситуации, то мы продолжаем поддерживать усилия по поиску урегулирования сирийского конфликта в соответствии с резолюцией [2254 \(2015\)](#) Совета Безопасности. Однако прогресс в развитии политического процесса нельзя считать удовлетворительным.

Режим продолжает попытки помешать прогрессу в Конституционном комитете. Он даже ставит под сомнение ранее принятые решения по таким вопросам, как методы работы, и пытается отступить от них. Мы считаем скорейшее возобновление работы Комитета важной задачей. Однако это должно происходить в соответствии с правилами процедуры Комитета. И следующий раунд должен быть ориентирован на результат. Мы поддерживаем усилия Специального посланника Педерсена в этом направлении.

Международное сообщество должно проявлять бдительность в отношении так называемых президентских выборов в Сирии. Мы не можем допустить, чтобы эти фиктивные выборы стали еще одним оправданием неуступчивости режима.

Вот уже более десяти лет режим прибегает ко всевозможным уловкам, чтобы избежать переговоров о реальном политическом урегулировании. Совет не должен допустить того, чтобы война в Сирии затянулась еще на одно десятилетие.

Эти так называемые президентские выборы — театральный фарс, не отвечающий ни одному из критериев, изложенных в дорожной карте резолюции [2254 \(2015\)](#).

Эти бутафорские выборы не проводятся в соответствии с новой конституцией. Они не организованы под контролем Организации Объединенных Наций, с соблюдением основополагающих принципов надлежащего управления и высочайших международных стандартов прозрачности и подотчетности.

Они далеки от того, чтобы быть свободными и справедливыми. Эти выборы не только не способствуют усилиям по поиску политического урегулирования, но и подрывают их.

Мы поддерживаем призывы к ускорению политического урегулирования всеобъемлющим образом, охватывающим все аспекты резолюции 2254 (2015). Мы приветствуем предложения Специального посланника в этом отношении. Было бы полезно, если бы страны, которые могут внести свой вклад в разрешение конфликта, собрались вместе, обсудили все аспекты проблемы и обменялись мнениями относительно дальнейших действий.

Для того, чтобы наши совместные усилия принесли конструктивные результаты, необходимо сохранять спокойствие на местах. Режим продолжает нарушать договоренности о прекращении огня. Мы не можем позволить режиму увеличивать масштабы своих нарушений, конечной целью которых является подрыв прекращения огня.

С другой стороны, РПК/ОНС продолжают атаковать мирных жителей и посягать на наши границы. Телль-Рифъат и Манбидж остаются стартовыми площадками для деятельности этой сепаратистской террористической организации, которая также угрожает территориальной целостности Сирии. Мы не потерпим попыток придать легитимность этой террористической структуре или включить ее в политический процесс.

В заключение я хотел бы вновь подчеркнуть важное значение продолжения трансграничных операций Организации Объединенных Наций.

Пока мы здесь выступаем, около 5 миллионов сирийцев, зажатых на северо-западе Сирии, смотрят на нас, надеясь, что Совет избавит их от боли и страданий. Они отчаянно нуждаются в трансграничном механизме.

Международное сообщество не может позволить себе подорвать одну из самых сложных, тщательно контролируемых и транспарентных из существующих систем оказания гуманитарной помощи. Весь мир наблюдает за Советом Безопасности. Пришло время объединиться и действовать вместе.

Предыдущий оратор снова повторил свои обычные бредовые утверждения и бессовестную ложь и не заслуживает моего ответа.

Ответ преступному режиму, который он представляет, будет дан сирийским народом, когда он спасет и восстановит Сирию.